

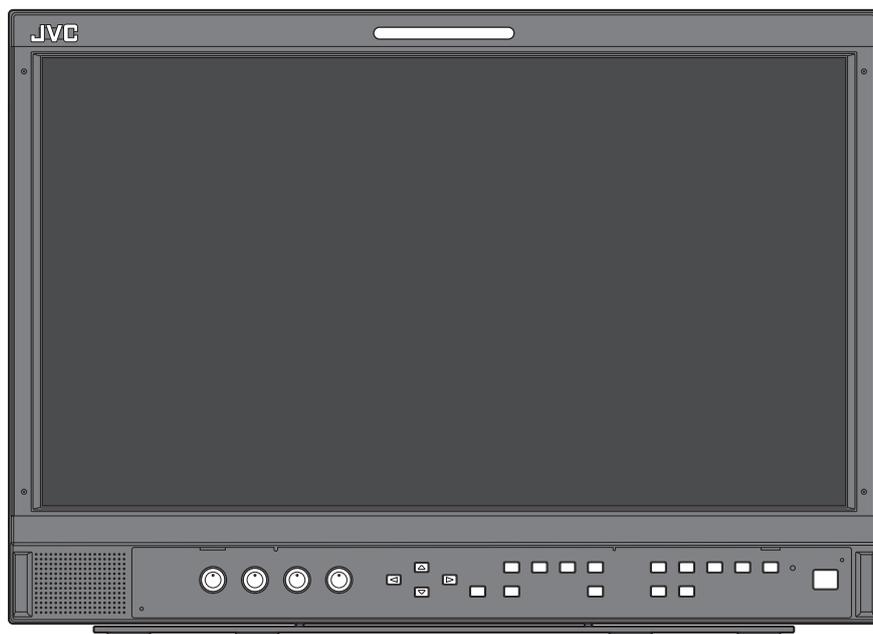
# JVC

MONITEUR LCD MULTI-FORMAT

# DT-E15L4

MANUEL D'INSTRUCTIONS

FR



**HDMI**<sup>®</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

LCT2714-003A

# Précautions de sécurité



**CAUTION**  
**RISK OF ELECTRICAL SHOCK**  
**DO NOT OPEN**



**ATTENTION:** Pour réduire le risque de choc électrique. Ne retirez pas le couvercle (ou le dos). Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Référez-vous à un technicien qualifié.



Le symbole en forme d'éclair avec des tête de flèche dans un triangle équilatéral a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du boîtier de l'appareil, qui peut être d'une amplitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique aux personnes.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'opérations d'entretien importantes au sujet desquelles des renseignements se trouvent dans le manuel d'instructions.

**AVERTISSEMENT:** POUR RÉDURE LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ. AUCUN OBJET REMPLI DE LIQUIDE, TEL QU'UN VASE, NE DOIT ÊTRE PLACÉ SUR L'APPAREIL.

**Avertissement:** C'est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut causer des interférences radio et dans ce cas l'utilisateur peut être requis de prendre les mesures correctives nécessaires.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'énergie électrique peut effectuer de nombreuses fonctions utiles. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour garantir votre propre sécurité. Mais **UN USAGE INCORRECT PEUT CAUSER UNE ÉVENTUELLE ÉLECTROCUTION OU DES RISQUES D'INCENDIE**. Pour ne pas anéantir les dispositifs de sécurités intégrés à cet appareil, observez les règles de base suivantes pour son installation, utilisation et entretien. Veuillez lire attentivement ces "INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORANTES" avant d'utiliser l'appareil.

- Lisez toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser cet appareil.
- Conservez les instructions de sécurité de fonctionnement à titre de référence.
- Conformez-vous à tous les avertissements sur l'appareil ou dans les instructions de fonctionnement.
- Suivez toutes les instructions de fonctionnement.

### RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION

La tension d'alimentation de cet appareil est de CA 120 V (pour les États-Unis et le Canada) et de CA 220 – 240 V (pour les pays européens et asiatique et le Royaume-Uni).

Le cordon d'alimentation fourni est conforme aux tensions d'alimentation et aux pays suivants. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation conçu pour garantir la sécurité et les règlements EMC de chaque pays.

- Tous les types de cordon d'alimentation ne sont pas fournis avec cet appareil.

Pour les États-Unis et le Canada: CA 120 V

Pour les pays d'Europe et d'Asie: CA 220 – 240 V

Pour le Royaume-Uni: CA 220 – 240 V



Cette fiche rentre seulement dans une prise secteur avec terre. Si vous ne pouvez pas introduire la fiche dans la prise, contacter votre électricien pour installer une prise correcte. N'outrepasssez pas les mesures de sécurité de la fiche avec mise à la terre.

- Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation de votre maison, consulter votre revendeur d'appareils ou la compagnie locale d'électricité.

#### Avertissement:

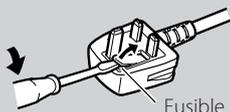
- N'utilisez pas le même cordon d'alimentation pour CA 120 V et CA 220 – 240 V. Cela pourrait causer un mauvais fonctionnement, des chocs électriques ou un incendie.

#### Remarque pour le cordon d'alimentation du Royaume-Uni uniquement

La fiche du cordon d'alimentation de type Royaume-Uni a un fusible intégré. Lors du remplacement du fusible, assurez-vous d'utiliser uniquement un type approuvé correctement calibré, et de remettre le capot de fusible. (Consulter votre revendeur ou un personnel qualifié.)

#### Comment remplacer le fusible

Ouvrez le compartiment à fusible avec un tournevis plat, et remplacer le fusible.



- Avant la connexion d'autres appareils tels qu'un magnétoscope et un ordinateur personnel, vous devez mettre cet appareil hors tension pour vous protéger contre les chocs électriques.
- N'utilisez pas de fixations non recommandées par le fabricant, elles pourraient présenter des dangers.
- **Si des pièces de remplacement sont nécessaires**, assurez-vous que le technicien de service a utilisé des pièces de remplacement spécifiées par le fabricant ou des pièces équivalentes. Des remplacements non autorisés peuvent entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres dangers.
- **Après tout dépannage ou réparation de cet appareil**, demander au technicien de service d'effectuer les tests de sécurité pour s'assurer que le produit est dans un état de fonctionnement correct.

- N'installez pas cet appareil dans les endroits suivants:
  - dans une pièce humide ou poussiéreuse
  - où l'appareil est exposé à la suie ou à la vapeur, comme près d'une cuisinière ou d'un humidificateur
  - près d'une source de chaleur
  - dans un endroit où la condensation se produit facilement, comme près d'une fenêtre
  - dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou un fort éclairage
- Ne placez pas ce produit sur un chariot, un socle ou une table instables. L'appareil pourrait tomber, causant des blessures sérieuses à un enfant ou à un adulte, et être sérieusement endommager. Cet appareil doit être monté conformément aux instructions du fabricant et doit utiliser un support de montage recommandé par le fabricant.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Assurez-vous d'installer le produit dans un endroit où une température et une humidité correcte est maintenue (☞ "Conditions de fonctionnement" à la page 27). Cet appareil devient chaud pendant son utilisation. Faites attention lors de la manipulation du produit.

#### Sous les conditions suivantes,

1. Mettez l'appareil hors tension.
2. Débranchez cet appareil de la prise secteur.
3. Confiez les réparations à un personnel de service qualifié.
  - a) Si l'appareil émet de la fumée ou une odeur inhabituelle.
  - b) Si l'appareil affiche un brusque changement dans ses performances—par exemple, s'il n'y a pas d'image ou de son.
  - c) Si un liquide a coulé, ou si des objets sont tombés sur l'appareil.
  - d) Si l'appareil a été exposé à la pluie ou l'eau.
  - e) Si l'appareil est tombé ou a été endommagé de quelque façon.
  - f) Quand le cordon ou la fiche secteur est endommagé.

N'essayez pas de réparer vous même cet appareil, car ouvrir ou retirer des couvercles vous exposerait à des tensions dangereuses ou d'autres dangers. Confier toutes les réparations à un personnel de service qualifié.

N'utilisez pas l'appareil pendant une longue période temps si le son est déformé.

N'utiliser que la source d'alimentation spécifiée sur l'appareil.

- Alimentation secteur: 120 V/220 - 240 V, 50 Hz/60 Hz

- L'alimentation secteur est commandée par la mise sous/hors tension au niveau de l'interrupteur POWER sur le panneau arrière. Si l'appareil est installé dans un endroit où il ne peut pas être mis facilement sous/hors tension au niveau de l'interrupteur POWER, commandez l'alimentation en branchant/débranchant le cordon d'alimentation sur/de la prise secteur murale. Dans ce cas, installez l'appareil aussi près que possible de la prise secteur, et laissez suffisamment d'espace pour pouvoir brancher/débrancher le cordon d'alimentation. Si l'appareil est installé dans un endroit où vous ne pouvez pas brancher/débrancher facilement le cordon d'alimentation, installez un dispositif de mise en/hors tension facilement accessible.
- Si l'appareil doit être laissé sans surveillance et inutilisé pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise murale et débranchez le système câblé.
- Ne surchargez pas les prises de courant murales, des cordons prolongateurs ni des prises de courant d'autre type sur d'autres appareils, car cela pourrait entraîner une électrocution ou un d'incendie.
- Utilisez uniquement le cordon fourni conçu pour cet appareil pour éviter tout choc électrique.

- Des fentes et des ouvertures dans le coffret sont prévues pour la ventilation. Elles assure une fonctionnement fiable de l'appareil et le protègent d'une surchauffe. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ni recouvertes.
- Ne jamais pousser des objets de toute sorte dans ce produit par les ouvertures, ils pourraient toucher des points sous tension dangereux ou court-circuiter des pièces, ce qui pourrait causer une électrocution ou un incendie.
- Ne versez jamais de liquide sur l'appareil.
- Ne placez jamais rien sur l'appareil. (Ne posez jamais de liquides, flammes nues, vêtements, papiers, etc. sur l'appareil. Ce pourrait être cause d'incendie.)
- Ne soumettez pas le panneau à cristaux liquides à des chocs importants. (Ne frappez pas ni ne touchez le moniteur avec un objet pointu.)
- Ne placez pas d'objet lourd sur l'appareil.
- Ne marchez pas sur l'appareil ni ne vous y penchez.

## AVERTISSEMENT

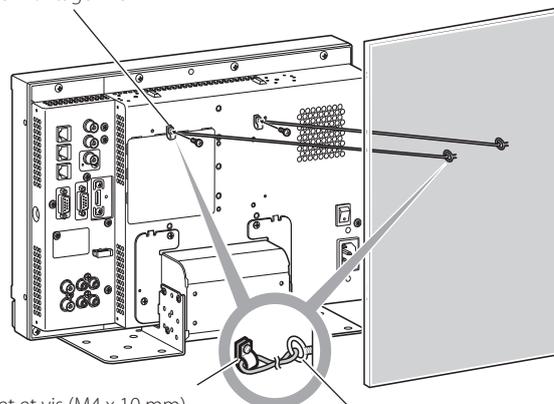
### Pour éviter les blessures causées par une chute accidentelle

Fixez le moniteur sur un mur en utilisant des cordes.

#### Fixation du moniteur

Attachez le crochet (non fourni) autres trous de montage VESA sur le panneau arrière (utilisez les deux trous de la partie supérieure) en utilisant des vis M4 x 10 mm (non fournies). Attachez les crochets du panneau arrière du moniteur sur un mur ou un pilier en utilisant une corde durable.

Trous de montage VESA



Crochet et vis (M4 x 10 mm)  
(non fournis)

Crochet (non fourni)

# Précautions de sécurité (suite)

## Union européenne uniquement

### Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Le représentant européen de JVC KENWOOD Corporation est:  
JVC Technical Services Europe GmbH  
Postfach 10 05 04  
61145 Friedberg  
Allemagne

### Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs



#### [Union européenne]

Lorsque ce symbole figure sur un appareil électrique et électronique, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Le produit doit être porté au point de pré-collecte approprié au recyclage des appareils électriques et électroniques pour y subir un traitement, une récupération et un recyclage, conformément à la législation nationale.

#### Attention:

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée

des déchets de ce produit. Pour plus d'informations sur le point de pré-collecte et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ce produit, conformément à la législation nationale.

#### (Utilisateurs professionnels)

Si vous souhaitez éliminer ce produit, visitez notre page Web <http://www.jvc.eu/> afin d'obtenir des informations sur sa récupération.

#### [Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]

Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques et électroniques usagés.

### Supplément EMC

Ce matériel est en conformité avec les provisions et exigences de protection des directives européennes correspondantes. Ce matériel est conçu pour des applications vidéo professionnelles et peut être utilisé dans les milieux suivants:

- Milieux contrôlés EMC (par exemple studio d'enregistrement ou conçu pour la diffusion), et en extérieur (loin des lignes de chemins de fer, des émetteurs, des lignes aériennes haute tension, etc.)
- Pour maintenir la meilleure performance et pour assurer la compatibilité électromagnétique, nous recommandons l'utilisation de câbles n'excédant pas les longueurs suivantes:

Câble	Longueur
Cordon d'alimentation (câble fourni (H05VV-F 3 x 0.75 mm <sup>2</sup> ))	2,0 m
Câble de signal vidéo (câble coaxial)	2,0 m
Câble de signal audio (câble blindé)	1,5 m
Câble HDMI (câble blindé)	2,0 m
Câble DVI (câble blindé) avec un filtre à noyau de ferrite	2,0 m
Câble RS-232C (câble blindé) (Un câble rectiligne avec un connecteur D-Sub 9 broches)	2,0 m
Câble RS-485 (câble à paire torsadée) (Un câble réseau rectiligne)	2,0 m
Câble REMOTE (câble à paire torsadée) (Un câble réseau rectiligne)	2,0 m
Câble RGB VGA (câble blindé)	2,0 m

*L'appel de courant de cet appareil est de 4,24 ampères.*

#### PRÉCAUTION

Dans le cas où il y a des ondes électromagnétiques puissantes ou du magnétisme près du câble audio ou du câble de signal, le son ou l'image contiendra du bruit. Dans ce cas, veuillez éloigner le câble des sources de la perturbation.

# Précautions de fonctionnement

Le panneau LCD et le rétroéclairage ont une durée de vie. Les caractéristiques de base du panneau LCD pourraient produire une image consécutive ou une anomalie d'affichage. Il est conseillé de changer les images régulièrement, d'activer la touche de sauvegarde d'énergie, ou d'éteindre le matériel régulièrement pour diminuer la charge sur le panneau LCD. Une utilisation continue de l'écran LCD peut accélérer la détérioration.

## ● Précautions d'utilisation du produit pendant plusieurs heures

Si vous souhaitez utiliser le moniteur pendant de longues heures, nous recommandons de régler "Absence Sync." de "Paramètres Sync." sur "Energie Eco." dans Menu Principal. Cela réduira la consommation d'énergie et évitera les traces sur le moniteur. Pour réduire les dommages à l'écran LCD, il est recommandé d'utiliser la fonction d'économiseur d'écran Mode LCD Eco.

## ● Précaution lors de l'utilisation de l'appareil par haute température

N'utilisez pas l'appareil dans un endroit où la température est trop élevée; sinon, les pièces de cet appareil ou le panneau à cristaux liquides pourraient être endommagés. Cet appareil est muni d'un capteur de température qui vous avertira si la température devient trop élevée. Si la température dépasse la plage d'utilisation normale, "Temp. Over" est affiché et l'appareil se met automatiquement hors tension si la température augmente encore. Dans ce cas, déplacez l'appareil dans un endroit où la température est plus basse et laissez-le refroidir.

## ● Entretien

**Débranchez cet appareil de la prise secteur avant le nettoyage.**

### Panneau à cristaux liquides

Pour éviter tout changement irréparable de l'apparence de l'écran, tel que des couleurs inégales, une décoloration ou des rayures, faites attention à ce qui suit:

- Ne collez pas ni n'attachez quoi que ce soit avec n'importe quelle colle ou ruban adhésif à l'appareil.
- N'écrivez rien sur l'écran.
- Ne frappez pas l'écran avec un objet dur.
- Évitez la condensation sur l'écran.
- Se frottez l'écran avec aucun liquide, même de l'eau. De plus, frotter l'écran avec de l'eau additionnée de détergent neutre ou de solvant tel qu'alcool, diluant, benzine peut affecter le traitement anti-réflexion de l'écran.
- Ne frottez pas l'écran trop fort.

Nettoyez les saletés du panneau à cristaux liquides avec un chiffon doux. Si l'écran est très sale, frottez-le avec un chiffon doux humidifié avec une solution détergente neutre diluée dans de l'eau puis bien essoré, puis essuyez avec un chiffon doux et sec.

### Coffret

Pour éviter toute détérioration ou dommage du coffret, telle qu'un écaillage de la peinture, faites attention à ce qui suit:

- Ne frottez pas le coffret avec un solvant tel que de l'alcool, un diluant ou de la benzine.
- N'exposez pas le coffret à une substance volatile telle qu'un insecticide.
- Ne laissez pas un objet en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec l'appareil.
- Ne frottez pas le coffret trop fort.

Nettoyez les saletés du coffret avec un chiffon doux. Si le coffret est très sale, frottez-le avec un chiffon doux humidifié avec une solution détergente neutre diluée dans de l'eau puis bien essoré, puis essuyez avec un chiffon doux et sec.

### Ouvertures de ventilation

Utilisez un aspirateur pour éliminer la poussière autour des bouches d'aération (toutes les ouvertures). Si vous n'avez pas d'aspirateur, utilisez un chiffon et frottez. L'accumulation de la poussière près des ouvertures de ventilation peut empêcher une dissipation correcte de la chaleur et endommager l'appareil.

## Table des matières

Précautions de sécurité.....	2	Configuration des menus.....	12
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	2	Première installation	12
Précautions de fonctionnement.....	5	Procédure de fonctionnement	12
Précautions d'utilisation du produit pendant plusieurs heures	5	Menu Diagramme de transition	13
Précaution lors de l'utilisation de l'appareil par haute température	5	Menu Principal	14
Entretien	5	Menu de paramétrage	18
Installation.....	6	Commande externe.....	22
Liste des pièces et des fonctions .....	8	À propos de la commande externe	22
Panneau arrière	8	Utilisation du système Make/Trigger	22
Panneau avant	10	Utilisation de la communication série	23
Affichage des signaux d'entrée.....	11	Dépannage .....	25
Ajustement du volume/Sélection du canal audio	11	Programme de vérification automatique	26
À propos de l'affichage des informations	11	Spécifications.....	27
À propos de l'affichage d'état	11	Généralités	27
		panneau à cristaux liquides	27
		Prises d'entrée/sortie	27
		Dimensions	28
		Signaux disponibles	29

# Installation

- N'appuyez pas votre bras sur le moniteur ni ne vous appuyez à lui.
- Ne touchez pas le panneau à cristaux liquides lors de l'installation du moniteur.
- Assurez-vous d'installer le moniteur de façon sûr pour éviter qu'il tombe et qu'il soit endommagé ou cause des blessures.

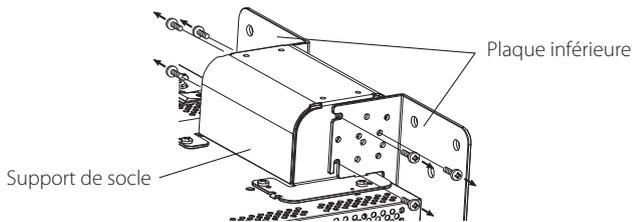
## ● Pour installer le moniteur sur une étagère ou une autre surface en utilisant des vis

Vous pouvez installer le moniteur sans que la plaque inférieure du socle sorte en déplaçant la plaque inférieure du socle dans la position arrière.

### PRÉCAUTION

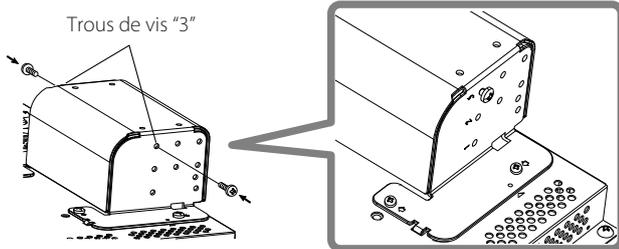
- Couchez le moniteur sur un tissu avec le panneau à cristaux liquides dirigé vers le bas pour éviter que le panneau soit endommagé.
- Après avoir déplacé la plaque inférieure du socle en position arrière, assurez-vous de fixer le socle avec des vis en vente dans le commerce.

1 Desserrez les vis du socle sur le support de socle et retirez la plaque inférieure.



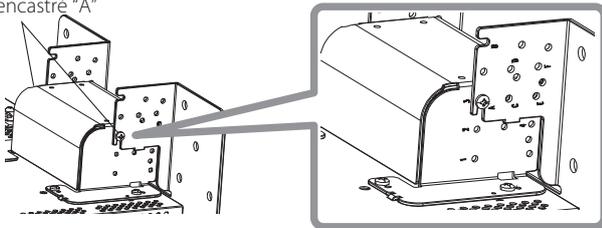
2 Fixez temporairement les vis du socle pour visser les trous "3" du côté droite et du côté gauche du support de socle.

- Serrez les vis du socle positionné temporairement de façon qu'elles ressortent des trous de vis d'environ 4 mm.



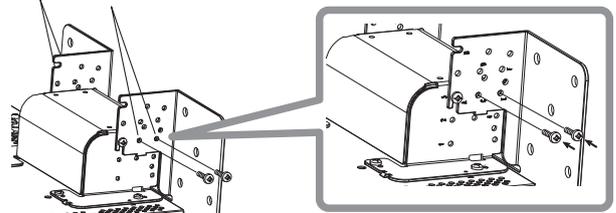
3 Accrochez les "A" encastrés droit et gauche sur les vis fixées temporairement dans le support de socle.

Trou encastré "A"

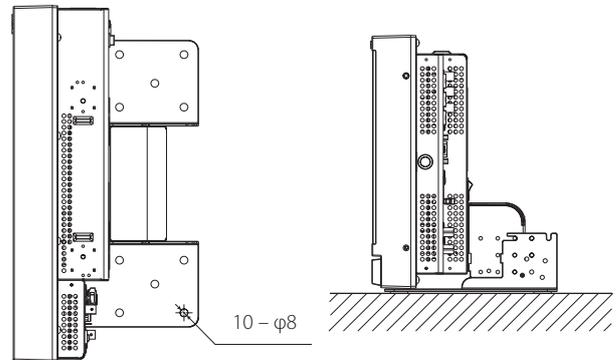


4 Ajustez la position de façon que les trous de vis sur le support de socle soient alignés avec les trous de vis droit et gauche "C" et "E" sur la plaque inférieure, serrez les deux vis du socle d'un côté (quatre vis sur les deux côtés) et finalement resserrez les vis fixées temporairement pour verrouiller le support de socle et la plaque inférieure.

Trous de vis "C" et "E"



5 Utilisez au moins deux vis en vente dans le commerce (au moins quatre vis sur les deux côtés) pour les trous de vis (10 - φ8) sur la plaque inférieure du socle, pour accrocher le moniteur.



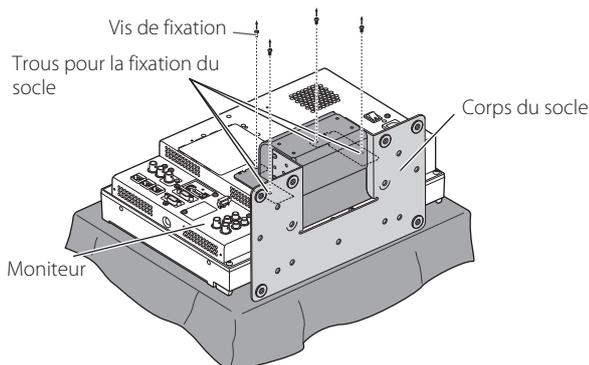
### PRÉCAUTION

- Utilisez les vis possédant une force de maintien suffisante et une résistance contre les forces extérieure des vibrations.
- Il est très dangereux de ne pas accrocher le socle avec les vis car cela pourrait entraîner non seulement des dommages à la suite de la chute du moniteur ou son renversement, mais aussi des blessures ou un choc électrique.

## ● Pour détacher le socle

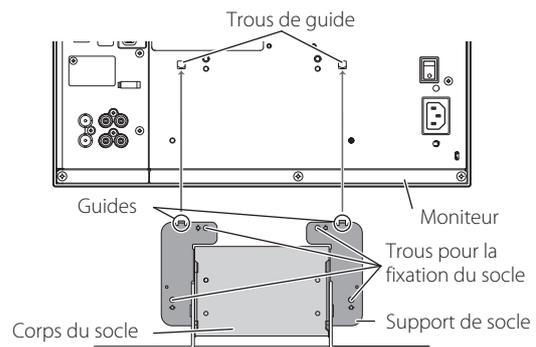
### PRÉCAUTION

- Couchez le moniteur sur un tissu avec le panneau à cristaux liquides dirigé vers le bas pour éviter que le panneau soit endommagé.



## ● Pour installer le socle

Lors de la fixation du socle sur le moniteur, insérez les guides du socle dans les trous de guide du moniteur pour placer le socle dans la position correcte. Puis fixez les socle solidement avec les vis de fixation.



## ● Pour installer le moniteur sur un mur

Vous pouvez installer le moniteur sur un mur en changeant la méthode de fixation de la plaque inférieure du socle.

### Installation uniquement pour le personnel de service autorisé

Consultez un personnel de service autorisé pour l'installation de cet appareil.

Les instructions d'installation doivent être suivies avec précision pour éviter tout accident.

Nous vendons ce produit à la condition qu'il soit assemblé et installé par un personnel de service correctement entraîné et qualifié.

### À propos des accidents/dommages

Nous ne pouvons être tenus responsable pour toute erreur d'assemblage, mauvais montage au mur, montage au mur non sécurisé, mauvaise utilisation, altération ou désastre naturel.

- Faites attention que les trous de vis et les boulons d'ancrage resteront sur la surface du mur si le moniteur est retiré du mur après y avoir été installé.  
Une utilisation prolongée du moniteur peut entraîner une décoloration de la surface du mur à cause de la chaleur ou de l'air produit par le moniteur.

## ⚠ Danger

- Consultez un personnel de service autorisé pour l'installation et la fixation de cet appareil sur le mur. N'essayez pas de monter l'appareil vous-même.  
Un montage ou une installation incorrect peut entraîner la chute de l'appareil quand il est monté, et cela pourrait entraîner un accident mortel.  
Pour éviter que cela se produise, vérifiez la résistance des matériaux sur la surface de montage. Vérifiez aussi la résistance des matériaux après le montage.

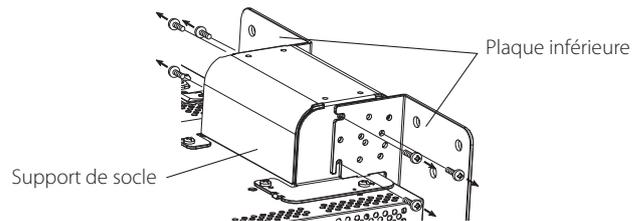
## ⚠ Avertissement

- Utiliser un autre moniteur que ce produit peut entraîner des dommages ou des blessures corporelles à cause de la chute du moniteur.
- Montez toutes les vis solidement. Dans le cas contraire, le moniteur et le socle pourraient tomber et entraîner des dommages ou des blessures corporelles.
- Cet appareil n'est pas fourni avec des boulons d'ancrage pour la fixation au mur, etc. Assurez-vous d'avoir ce qu'il faut à portée de main au moment du montage.
- Le moniteur doit être monté sur un mur qui peut supporter correctement le poids total du moniteur et du socle pendant une longue période de temps et qui peut résister aux tremblements de terre.
- Montage sur un mur en bois  
La poids de l'appareil doit être porté par le pilier ou le montant de cloison, et ces derniers doivent être renforcés s'ils ne sont pas suffisamment forts. N'installez pas l'unité de montage au mur sur des murs en placoplâtre ou contreplaqué. Utilisez des vis en vente dans le commerce qui correspondent le mieux à la structure et au matériau du mur.
- Montage sur un mur en béton  
Utilisez des ancrés de mur en vente dans le commerce capables de supporter le poids du moniteur.
- N'installez pas l'unité de montage au mur près d'un ventilateur ou d'une sortie d'air de climatiseur.
- N'installez pas l'unité de montage au mur dans un endroit soumis aux vibrations fréquentes, aux chocs ou à d'autres forces extérieures.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où l'on pourrait s'y pendre ou s'y appuyer.
- Ne pas recouvrir les orifices de ventilation.
- N'installez pas le moniteur sur un mur qui n'est pas vertical.

## ⚠ Précaution

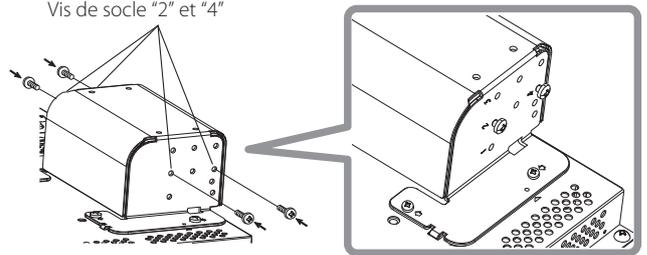
- Consultez un personnel de service autorisé pour le travail électrique. L'utilisation de cordons d'alimentation endommagés pendant l'installation (par ex. câblage à nu ou endommagé) peut entraîner un incendie ou un choc électrique.
- Réalisez le travail dans un espace de travail adéquate. Travailler dans des conditions incorrectes peut entraîner des dommages ou des blessures corporelles.
- Évitez de monter cet appareil dans des endroits où se trouvent des câblages électriques ou des conduites d'eaux, car cela pourrait entraîner un incendie ou un choc électrique.

- 1 Couchez le moniteur sur un tissu avec le panneau à cristaux liquides dirigé vers le bas pour éviter que le panneau soit endommagé. Desserrez les vis du socle sur le support de socle et retirez la plaque inférieure.

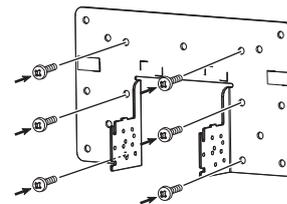


- 2 Fixez temporairement les vis du socle pour visser les trous "2" et "4" du côté droite et du côté gauche du support de socle.
  - Serrez les vis du socle positionné temporairement de façon qu'elles ressortent des trous de vis d'environ 4 mm.

Vis de socle "2" et "4"

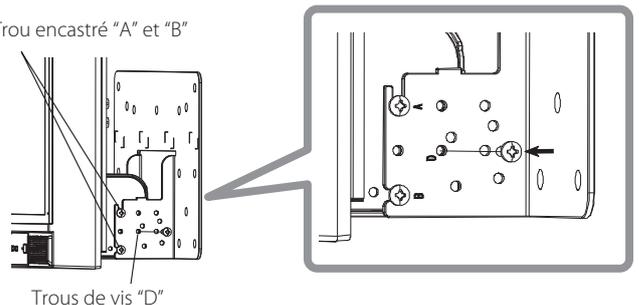


- 3 Serrez des vis en vente dans le commerce dans les 6 trous indiqués sur l'illustration ci-dessous pour installer le moniteur sur le mur.



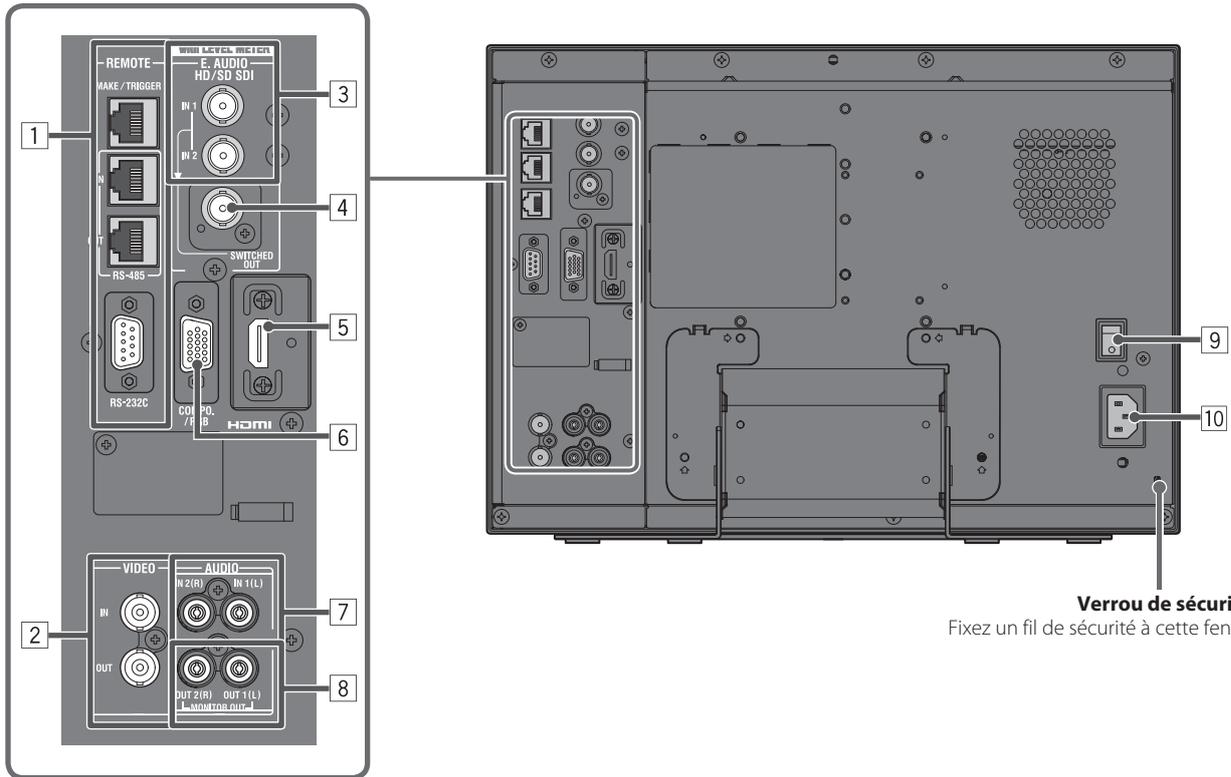
- 4 Accrochez les vis fixées temporairement sur le support de socle dans les trous encastrés "A" et "B" sur la plaque inférieure, serrez les deux vis du socle dans les trous de vis droit et gauche "D" et finalement resserrez les vis fixées temporairement pour verrouiller le support de socle et la plaque inférieure.

Trou encastré "A" et "B"



# Liste des pièces et des fonctions

## Panneau arrière



**Verrou de sécurité**  
Fixez un fil de sécurité à cette fente.

### 1 Prise REMOTE

Prise pour commander le moniteur à partir d'une commande externe (☞ "Commande externe" à la page 22).

### 2 Prises VIDEO (BNC)

Prises d'entrée (IN) et de sortie (OUT) pour les signaux composites.

### 3 Prises E. AUDIO HD/SD SDI (IN 1, IN 2) (BNC)

Les prises d'entrée pour les signaux HD/SD SDI.

- Les prises acceptent aussi les signaux EMBEDDED AUDIO comprenant jusqu'à 16 canaux audio avec une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz.

### 4 Prise E. AUDIO HD/SD SDI (SWITCHED OUT) (BNC)

La prise de sortie pour les signaux HD/SD SDI.

- Les signaux SDI de l'entrée actuelle (SDI 1 ou SDI 2) sont re-synchronisés puis sortent.
- Quand une entrée autre que SDI 1 et SDI 2 est choisie, le signal SDI de l'entrée choisie en dernier est sorti par cette prise.
- Les signaux sont sortis par cette prise uniquement quand le moniteur est sous tension ou en mode "Energie Eco." (économie d'énergie) (☞ "Absence Sync." à la page 17).

### 5 Prise HDMI

Prise d'entrée compatible avec HDCP pour le signal HDMI. (☞ page 30)

### 6 Prise COMPO./RGB (Mini D-sub 15 broches)

Prise d'entrée pour le signal en composantes analogique/signal RGB analogique. (☞ page 30)

- Réglez "selection Composantes / RVB" (☞ page 15) correctement pour les signaux entrés.

### 7 Prises AUDIO (IN) (prise cinch)

Prises d'entrée pour les signaux audio analogiques.

- Utilisez cette prise pour la connexion audio analogique SDI. Quand le son est entré sur cette prise, réglez "Sélection audio SDI-1" ou "Sélection audio SDI-2" du menu sur "Audio ch1+ch2", "Audio ch1" ou "Audio ch2" (☞ page 16).
- Quand vous utilisez l'entrée HDMI pour l'image et le son analogique pour le signal audio, entrez le son analogique par cette prise et réglez le menu "Sélection audio HDMI" sur "Audio ch1+ch2", "Audio ch1" ou "Audio ch2" (☞ page 16).

### 8 Prises AUDIO (MONITOR OUT) (prise cinch)

Prises de sortie pour le signal audio analogique.

- Les prises sortent les signaux audio par la prise AUDIO (IN) ou les signaux EMBEDDED AUDIO par la prise d'entrée E. AUDIO HD/SD SDI (IN 1 ou IN 2).
- Les signaux sont sortis par cette prise uniquement quand le moniteur est sous tension ou en mode "Energie Eco." (économie d'énergie) (☞ "Absence Sync." à la page 17).
- Le signal EMBEDDED AUDIO...
  - est décodé en signal analogique, puis sorti.
  - est sorti uniquement quand "SDI 1" ou "SDI 2" est choisi, et que les signaux EMBEDDED AUDIO entrent par la prise E. AUDIO HD/SD SDI (IN 1 ou IN 2).
- Les signaux audio sont sortis uniquement par la prise HDMI quand les signaux ne sont pas protégés par HDCP.
  - Même quand les signaux sont protégés par HDCP, le son est sorti par les enceintes.

### 9 Interrupteur d'alimentation (POWER)

Met l'alimentation secteur en ou hors service.

- Vous devez appuyer sur la touche  /  (☞ 17 à la page 10) pour utiliser le moniteur après avoir mis hors tension au niveau de l'interrupteur d'alimentation (POWER).

### 10 Prise AC IN

Connecteur d'entrée d'alimentation secteur.

Branchez le cordon d'alimentation secteur fourni sur une prise de courant.

### PRÉCAUTION

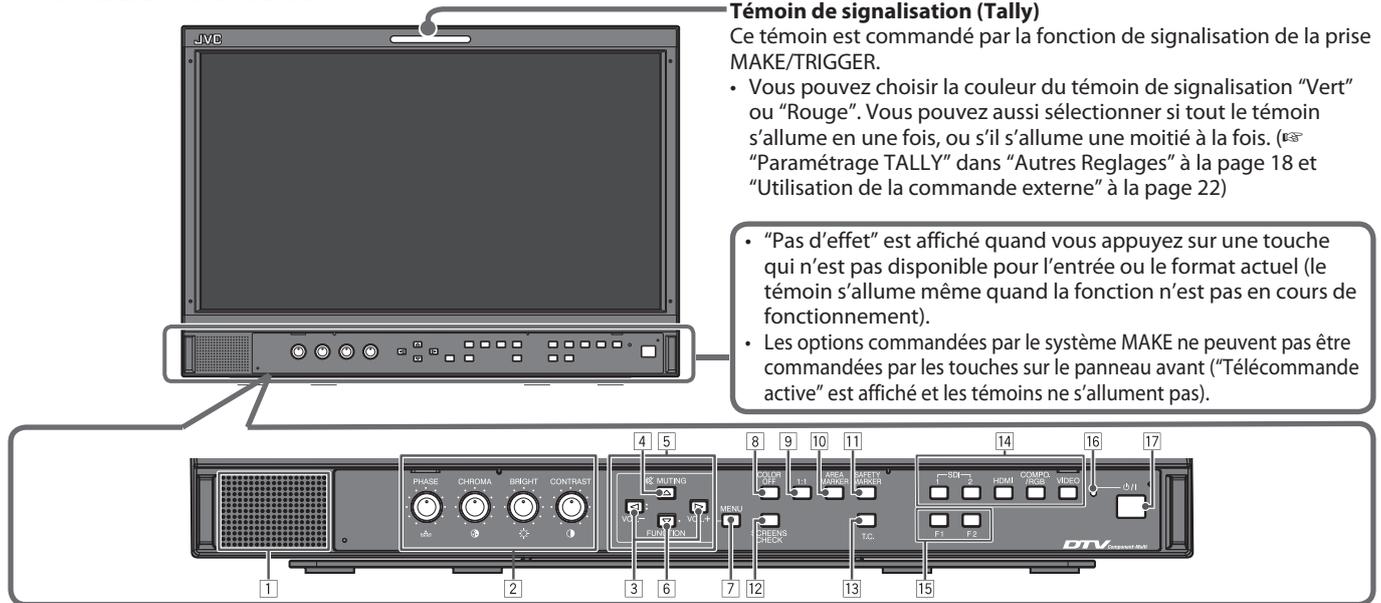
Ne branchez pas le cordon d'alimentation avant que toutes les autres connexions soient terminées.

### Remarque pour les connexions

- Avant de réaliser les connexions, mettez tous les appareils hors tension.
- Utilisez un cordon dont les fiches correspondent aux prises sur ce moniteur et l'autre appareil.
- Branchez les fiches solidement, car une mauvaise connexion peut causer du bruit.
- Pour débrancher un cordon, tenez-le par sa fiche et tirez.
- NE BRANCHEZ PAS le cordon d'alimentation avant que toutes les connexions soient terminées.
- Référez-vous aussi au manuel de l'utilisateur de chaque appareil.

# Liste des pièces et des fonctions (suite)

## Panneau avant



### Témoin de signalisation (Tally)

Ce témoin est commandé par la fonction de signalisation de la prise MAKE/TRIGGER.

- Vous pouvez choisir la couleur du témoin de signalisation "Vert" ou "Rouge". Vous pouvez aussi sélectionner si tout le témoin s'allume en une fois, ou s'il s'allume une moitié à la fois. (☞ "Paramétrage TALLY" dans "Autres Réglages" à la page 18 et "Utilisation de la commande externe" à la page 22)

• "Pas d'effet" est affiché quand vous appuyez sur une touche qui n'est pas disponible pour l'entrée ou le format actuel (le témoin s'allume même quand la fonction n'est pas en cours de fonctionnement).

• Les options commandées par le système MAKE ne peuvent pas être commandées par les touches sur le panneau avant ("Télécommande active" est affiché et les témoins ne s'allument pas).

### 1 Enceinte (monophonique)

L'enceinte sort le même signal audio à partir des prises AUDIO (MONITOR OUT). (☞ "8 Prises AUDIO" à la page 9)

### 2 Bouton d'ajustement d'image

- PHASE:** Ajuste la teinte de l'image  
**CHROMA:** Ajuste la densité de couleur de l'image  
**BRIGHT:** Ajuste la luminosité de l'image  
**CONTRASTE:** Ajuste le contraste de l'image
- PHASE et CHROMA ne peuvent pas être ajustés pour certains formats de signal.
  - Quand "Phase Composantes" est réglé sur "Désactiver" et qu'un signal NTSC est entré, PHASE peut être ajusté (☞ page 18).

### 3 Touche de réglage du VOLUME/touche de réglage EMBEDDED AUDIO

Ajuste le volume quand aucun écran de menu n'est affiché. Sélectionne un canal audio quand des signaux EMBEDDED AUDIO sont contenus dans l'entrée SDI. (☞ "Ajustement du volume/ Sélection du canal audio" à la page 11)

### 4 Touche MUTE

- Coupe le son (Sourdine).
- Pour annuler la fonction, appuyez de nouveau sur la touche.
  - La fonction de sourdine est aussi annulée quand le volume est ajusté (☞ page 11).

### 5 Touches </>/△/▽

Quand un écran de menu est affiché permet de sélectionner ou d'ajuster les éléments du menu. (☞ "Procédure de fonctionnement" à la page 12)

### 6 Touche FUNCTION

Affectez les fonctions aux touches F1 et F2 quand le menu n'est pas affiché. (☞ page 18)

### 7 Touche MENU

Met en/hors service l'affichage du Menu Principal. (☞ "Procédure de fonctionnement" à la page 12)

### 8 Touche/témoin COLOR OFF

Affiche uniquement le signal de luminance.

- Cette fonction ne peut pas être utilisée pour les signaux d'entrée RGB.

### 9 Touche/témoin 1:1

Affiche l'image à la résolution originale du signal d'entrée.

- Le format de l'image peut changer en fonction du signal d'entrée.

### 10 Touche/témoin AREA MARKER

Affiche/cache le marqueur de zone.

- Choisissez le style de marqueur de zone dans "Aspect Manuel" du Menu Principal (☞ page 15).
- Cette fonction ne peut être utilisée que quand l'image est affichée avec un format 16:9.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée quand "Zone de Marqueur" ou "R-Area Marker" est réglé sur "Arrêt" dans "Aspect Manuel".

### 10 Touche/témoin SAFETY MARKER

Affiche/cache le marqueur de sécurité.

- Ajustez la zone du marqueur de sécurité dans "Aspect Manuel" du Menu Principal (☞ page 15).
- Cette fonction ne fonctionne pas quand les images sont affichées en format d'image 1:1 et que "Taille Standard 4:3" est réglé sur "Haut complet" sur le menu.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée quand "Marqueur de sureté" ou "Marqueur de Sécurité Droit" est réglé sur "Arrêt" dans "Aspect Manuel".

### 12 Touche/témoin SCREENS CHECK

Affiche uniquement l'élément choisi (R, V, ou B) du signal vidéo.

- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'image change de la façon suivante.



### 13 Touche/témoin T.C. (code temporel)

Met en/hors service l'affichage des données d'horloge (code temporel) contenus dans le signal SDI. (☞ "À propos de l'affichage des informations" à la page 11)

- Choisissez le type de code temporel dans "Information" du menu Menu de paramétrage (☞ page 20).

### 14 Touches/témoins INPUT SELECT

Choisit une entrée.

**SDI 1:** Prise E. AUDIO HD/SD SDI (IN 1)

**SDI 2:** Prise E. AUDIO HD/SD SDI (IN 2)

**HDMI:** Prise HDMI

**COMPO./RGB:** Prise COMPO./RGB

**VIDEO:** Prise VIDEO

- Le témoin de l'entrée choisie s'allume.

### 15 Touches/témoins F1/F2

Vous pouvez utiliser les fonctions affectées à cette touche.

### 16 Témoin d'alimentation

**Éteint:** Le moniteur est complètement hors tension (le commutateur POWER sur le panneau arrière est coupé) ou en Mode basse puissance (☞ page 21)

**Allumé en vert:** Le moniteur est sous tension

**Allumé en orange:** Le moniteur est hors tension (en attente)

**Clignote en orange:** Le moniteur est en mode Energie Eco. (économie d'énergie) (☞ "Absence Sync." à la page 17).

### 17 Touche ⏻/I

Met le moniteur sous et hors tension (en attente).

- L'interrupteur d'alimentation (POWER) se trouve sur le panneau arrière du moniteur (☞ 9 à la page 9).

# Affichage des signaux d'entrée

## Ajustement du volume/Sélection du canal audio

### Ajustement du volume

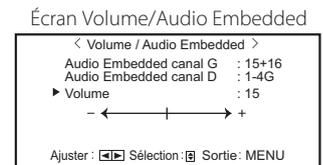
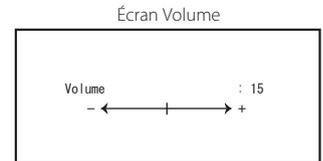
- 1 Quand aucun menu n'est affiché, appuyez sur <D> (touche de réglage du volume).  
Pour l'entrée SDI, l'écran "Volume / Audio Embedded" apparaît. Pour les autres entrées que SDI, l'écran "Volume" apparaît.
- 2 Appuyez sur ▽ pour placer le curseur sur "Volume".  
(Cette étape est sautée quand l'écran "Volume / Audio Embedded" n'est pas affiché.)
- 3 Appuyez sur <D> pour ajuster le volume.
- 4 Appuyez sur la touche MENU pour terminer.  
(L'écran "Volume" disparaît automatiquement si aucune opération n'est réalisée pendant 5 secondes.)

### Sélection du canal audio

Sélectionnez la sortie du canal audio entre l'enceinte (monaural) et les prises AUDIO (MONITOR OUT) (OUT1(L)/OUT2(R)) quand un signal EMBEDDED AUDIO est entré pendant une entrée SDI.

- Il est nécessaire de régler le groupe de canaux audio en avance. (☞ "Groupe Audio Embedded" dans "Paramètres Audio" à la page 16)
- Mémorisez le réglage pour chaque entrée SD 1 et SD 2.

- 1 Quand le menu n'est pas affiché, utilisez les touches <D>  
L'écran "Volume / Audio Embedded" apparaît.
  - L'écran "Volume / Audio Embedded" disparaît automatiquement si aucune opération n'est réalisée pendant environ 30 secondes.
- 2 Utilisez les touches △ ▽ pour sélectionner les canaux gauche et droit (canal G/canal D)
- 3 Utilisez les touches <D> pour sélectionner le canal audio
  - Chaque fois que vous appuyez sur une touche, le canal audio change en fonction du réglage "Groupe Audio Embedded". (☞ à la page 16)
- 4 Appuyez sur la touche MENU
  - L'écran "Volume/Audio Embedded" disparaît.



## À propos de l'affichage des informations

Le moniteur affiche l'information ci-dessous.

- Faites ce réglage pour afficher/cacher chaque informations en utilisant le MENU, à l'exception de [5], qui est commandé par la touche T.C. (☞ [13] à la page 10).

### [1] Affichage du niveau audio

- Vous pouvez vérifier les conditions des signaux EMBEDDED AUDIO quand "Affichage vumètres" est réglé sur "Horizontal" ou "Vertical".
- N'est pas affiché quand "Affichage vumètres" est réglé sur "Arrêt". (☞ "Paramètres Audio" à la page 16)

### [2] Format du signal

- Est affiché quand "Affich. Données" est réglé sur "Marche". (☞ "Information" à la page 20)
- Pour le contenu affiché, référez-vous à "Signaux disponibles" page 29 et à "À propos du format de signal" ci-dessous.

### [3] Nom de source affecté dans "Paramètres Caractères" (☞ "Information" à la page 20)

- Est affiché quand "Source ID" est réglé sur "Marche" ou "Auto".
- Affiché en grande lettres quand "Affich. Données" est réglé sur "Arrêt" ou "Auto".

### [4] Indication d'erreur CRC

- Est affiché quand "Erreur CRC" est réglé sur "Marche". (☞ "Information" à la page 20)
- Un carré rouge apparaît quand une erreur se produit.

### [5] Code temporel

- Appuyez sur la touche T.C. (☞ [13] à la page 10).
- Quand le signal d'entrée ne comprend pas de code temporel, "TC - :-: -:-: -:-: -:-" est affiché (☞ [13] à la page 10).

## À propos de l'affichage d'état

Si vous appuyez sur la touche INPUT SELECT (☞ [14] à la page 10) actuellement allumée, l'état du signal d'entrée et le réglage de MUTING sont affichés pendant environ 3 secondes.

- Faites le réglage pour afficher/cacher l'état dans "Affich. Données" de "Information" (☞ à la page 20).
- Quand "Affich. Données" est réglé sur "Auto" ou "Marche", les informations ci-dessous sont aussi affichées dans les cas suivants:
  - Quand vous changez l'entrée
  - Quand la condition du signal de l'entrée actuelle change
  - Quand vous mettez le moniteur sous tension
- Quand "Affich. Données" est réglé sur "Marche", le format de signal reste affiché pendant 3 secondes après l'affichage de l'état.

### [1] Format du signal

- Pour le contenu affiché, référez-vous à "Signaux disponibles" page 29 et à "À propos du format de signal" ci-dessous.

### À propos du format de signal

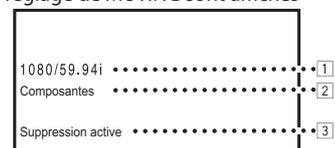
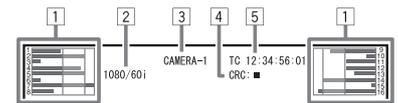
Les messages suivants apparaissent en fonction du type de signal d'entrée et de la condition du signal.

- Quand un signal HDMI protégé avec HDCP est entré → "H\*" (à la fin de l'indication)
- Quand aucun signal vidéo n'est entré → "Pas de synchro"
- Quand un signal vidéo non compatible est entré → "Hors limites"

### [2] Format de signal de l'entrée HDMI et COMPO./RGB

### [3] Réglage de "MUTING"

- Apparaît uniquement en mode de sourdine. (☞ [4] à la page 10).



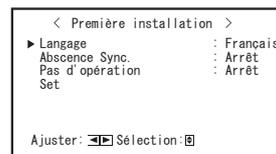
# Configuration des menus

## Première installation

Quand vous mettez l'appareil sous tension que "Première installation" apparaît sur le moniteur. Démarrez le réglage en vous référant à la configuration du menu.

Pour régler ces éléments, consultez les pages ci-dessous.

- "Langage" → "Langage" à la page 20
- "Abscence Sync." → "Parametres Sync." à la page 17
- "Pas d'opération" → "Pas d'opération" à la page 17



### Procédure de réglage

- 1 Appuyez sur  $\Delta \nabla$  pour déplacer le curseur sur l'élément à régler
- 2 Appuyez sur  $\triangleleft \triangleright$  pour choisir les valeurs de réglage
  - Chaque fois que vous appuyez sur une de ces touches, la valeur de réglage change.
- 3 Déplacez le curseur sur "Set"
- 4 Appuyez sur  $\triangleright$  pour terminer le réglage
  - Quand vous changez les réglages, un message de confirmation apparaît. Faites ce qui est indiqué sur l'écran.

- Une fois que les réglages ont été ajustés, cet écran n'apparaît plus.
- Les réglages peuvent être changés plus tard dans le Menu principal et le Menu des réglages.

## Procédure de fonctionnement

### 1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher le Menu principal

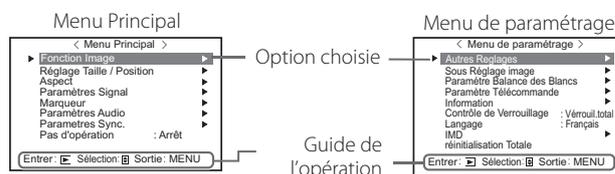
#### Pour afficher le Menu Principal

→ Appuyez sur la touche MENU.

#### Pour afficher le Menu de paramétrage

→ Appuyez sur la touche  $\triangleleft$  tout en maintenant pressée la touche  $\nabla$ .

### 2 Utilisez les touches $\Delta \nabla$ pour sélectionner un élément et appuyez sur la touche $\triangleright$ pour passer à l'écran suivant



Ex.: Quand "Fonction Image" du Menu Principal est choisi



### 3 Utilisez les touches $\Delta \nabla$ pour sélectionner un élément et appuyez sur la touche $\triangleright$ pour passer à l'écran suivant

- Pour certains éléments, appuyer sur les touches  $\triangleleft \triangleright$  permet d'ajuster le réglage.

### 4 Utilisez les touches $\Delta \nabla$ pour sélectionner un élément et utilisez les touches $\triangleleft \triangleright$ pour ajuster le réglage

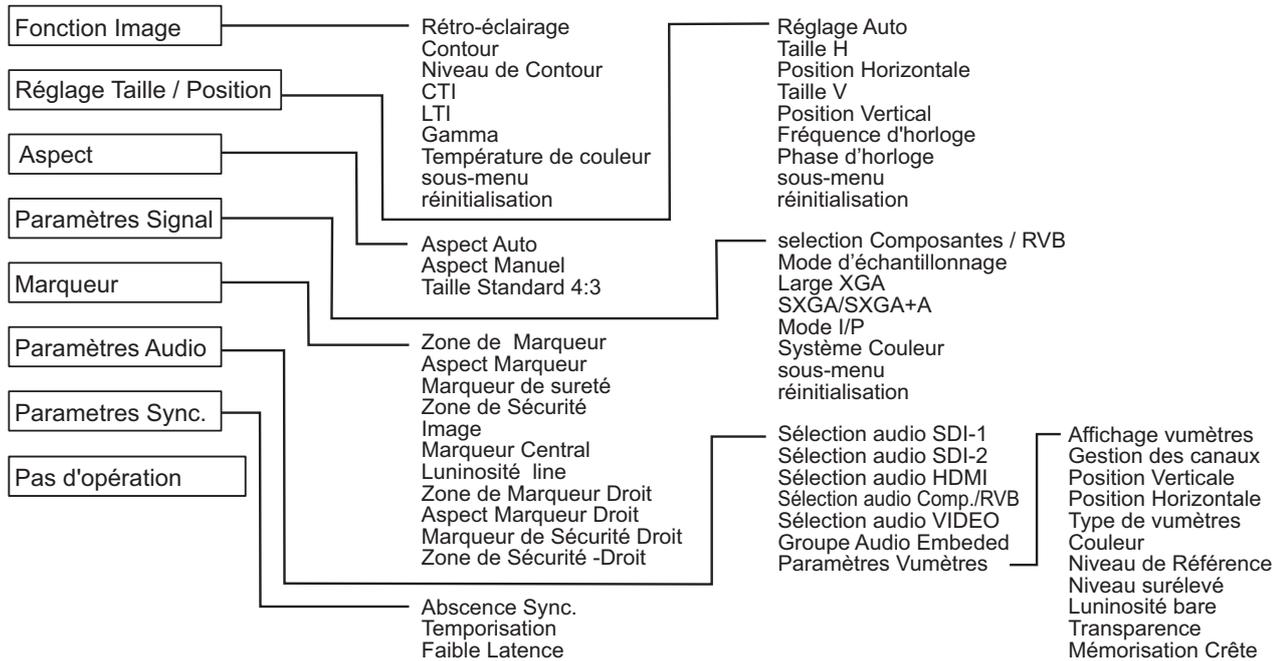
### 5 Appuyez sur la touche MENU pour terminer les opérations

- Appuyez répétitivement sur la touche MENU jusqu'à ce que l'écran du menu disparaisse.

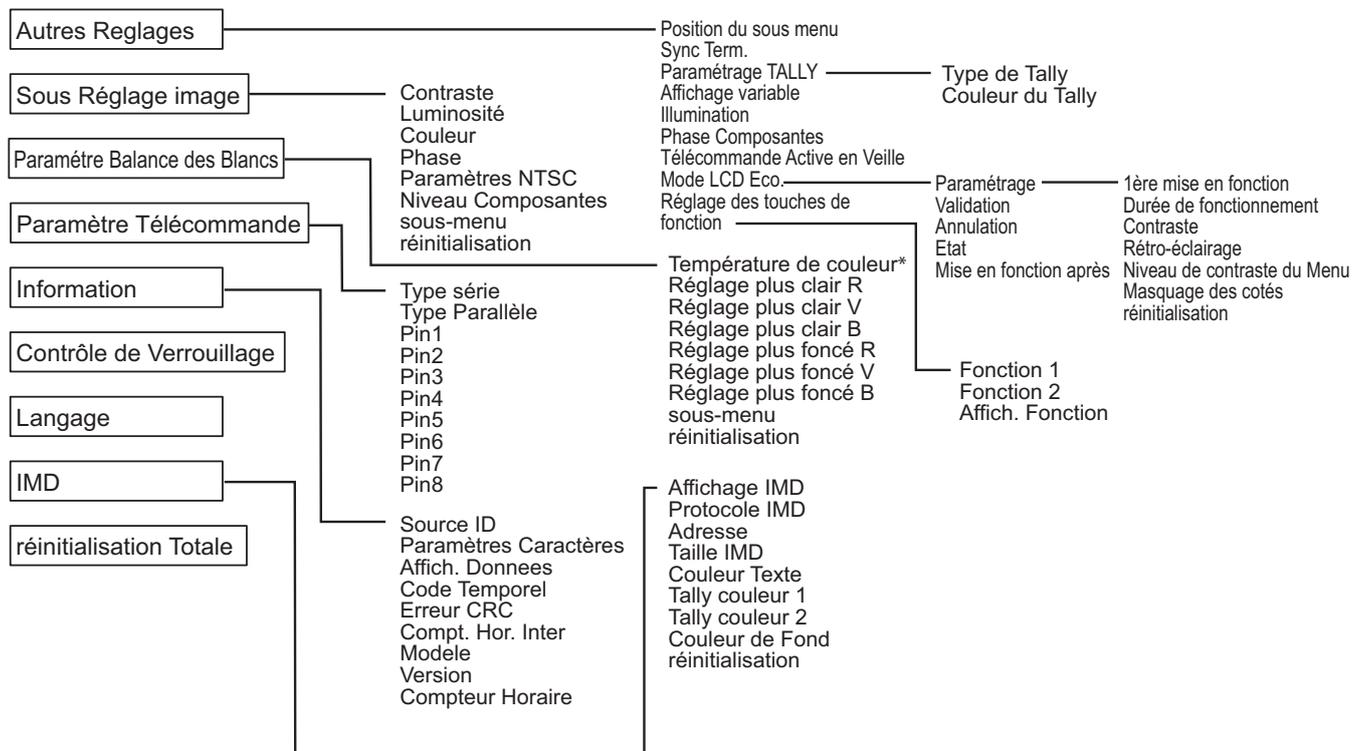
- L'écran de menu disparaît automatiquement si aucune opération n'est réalisée pendant environ 30 secondes.
- Les menus inutilisables sont grisés.
- Certains éléments ne sont pas affichés sur le menu en fonction de l'entrée et du format de signal sélectionnés.

# Menu Diagramme de transition

## Menu Principal



## Menu de paramétrage



\* : "Température de couleur" est seulement affiché et ne peut pas être réglé/changé.

# Configuration des menus (suite)

## Menu Principal

### Fonction Image

Réglage pour la qualité de l'image.

Élément	Pour	Valeur de réglage
Rétro-éclairage	Ajuste la luminosité de l'affichage.	-20 à +20
Contour* <sup>1</sup>	Met en/hors service la fonction au niveau réglé dans "Niveau de Contour".	Arrêt, Marche
Niveau de Contour* <sup>1</sup>	Compenser la réponse en fréquence du signal de luminance du signal vidéo.	01 – 10
CTI	Ajuste la netteté des contours du signal de chrominance.	Arrêt, Normale, Fort
LTI	Ajuste la netteté des contours du signal de luminance.	Arrêt, Normale, Fort
Gamma	Choisir la valeur de correction du Gamma.	2,2 (équivalent à Y 2,2), 2,35 (équivalent à Y 2,35), 2,45 (équivalent à Y 2,45), 2,6 (équivalent à Y 2,6)
Température de couleur	Choisir la température de couleur.	9300K(*), 6500K(*), Utilis.
sous-menu	Afficher le sous-menu qui vous permet d'ajuster les options dans "Fonction Image" en regardant l'image actuelle.	
réinitialisation	Rétablir les réglages par défaut de toutes les options de "Fonction Image".	

\*<sup>1</sup> Mémorisé pour chaque entrée.

### Réglage Taille / Position

Ajuste la taille et la position de l'image.

Élément	Pour	Valeur de réglage
Réglage Auto	Mettez en/hors service la fonction pour ajuster la position optimisée pour chaque signal d'entrée.	
Taille H* <sup>1</sup>	Ajuster la taille horizontale de l'image.	La valeur de réglage varie en fonction des signaux.
Position Horizontale* <sup>1</sup>	Ajuster la position horizontale de l'image.	
Taille V* <sup>1</sup>	Ajuster la taille verticale de l'image.	
Position Vertical* <sup>1</sup>	Ajuster la position verticale de l'image.	
Fréquence d'horloge* <sup>1</sup>	Ajustez aussi "Fréquence d'horloge" et "Phase d'horloge" quand l'image affichée devient instable ou zébrée.	-32 à +32
Phase d'horloge* <sup>1</sup>		
sous-menu	Afficher le sous-menu qui vous permet d'ajuster les options dans "Réglage Taille / Position" en regardant l'image actuelle.	
réinitialisation	Rétablir les réglages par défaut de toutes les options de "Réglage Taille / Position".	

\*<sup>1</sup> Mémorisé pour chaque format de signal.

### Aspect

Règle le format d'image de l'écran pour l'affichage des images vidéo.

Élément	Pour	Valeur de réglage
Aspect Auto	Choisissez d'ajuster le format d'image (rapport horizontal sur vertical de l'écran) du signal SD, automatiquement ou manuellement (Aspect Manuel).	Arrêt, Marche
Aspect Manuel* <sup>1</sup>	Règle le format d'image (rapport horizontal sur vertical de l'écran) du signal SD.	16:9, 4:3
Taille Standard 4:3* <sup>1</sup>	Sélectionne la taille des images lorsque le format du signal d'entrée est 4:3. <b>Normale</b> : Ajuste la taille de l'image verticale au nombre de pixels. <b>Haut complet</b> : Ajuste la taille de l'image horizontale à la taille horizontale de l'écran. À ce moment, le haut et le bas de l'image sont surbalayés.	Normale, Haut complet

\*<sup>1</sup> Ne pas activer lorsque l'image apparaît en mode 1:1.

## Paramètres Signal

Réglages pour les signaux d'entrée.

Élément	Pour	Valeur de réglage
selection Composantes / RVB	Choisit le type de signal que vous souhaitez utiliser pour les prises COMPO./RGB.	Composantes, RVB
Mode d'échantillonnage	Entrée RGB analogique Normale: Quand le signal d'entrée est VGA60 ou XGA60 Large: Quand le signal d'entrée est WVGA60 ou WXGA60 Dans le cas d'un autre signal d'entrée que ceux cités ci-dessus, la valeur de réglage n'affecte pas l'image affichée.	Normale, Large
Large XGA	Choisir le format du signal analogique WIDE XGA.	1280*768, 1360*768
SXGA/SXGA+A	Choisissez le format quand la signal analogique SXGA60 entre dans l'appareil. SXGA: Choisissez ce réglage quand le signal SXGA60 entre dans l'appareil. SXGA+A: Choisissez ce réglage quand le signal SXGA+60/SXGA+60* entre dans l'appareil. Dans le cas d'un autre signal d'entrée que ceux cités ci-dessus, la valeur de réglage n'affecte pas l'image affichée.	SXGA, SXGA+A
Mode I/P*1	Choisit un mode correct correspondant à l'image entrée.	Normale, Cinéma, Trame
Système Couleur	Choisit le standard de couleur. • Si l'image est instable avec "Auto", sélectionnez le système de couleur en fonction du signal d'entrée.	Auto, NTSC, PAL, SECAM, NTSC4.43, PAL-M, PAL-N, PAL60
sous-menu	Afficher le sous-menu qui vous permet d'ajuster les options dans "Paramètres Signal" en regardant l'image actuelle.	
réinitialisation	Rétablir les réglages par défaut de toutes les options de "Paramètres Signal".	

\*1 Quand "Faible Latence" sur le menu est réglé sur "Marche", réalisez la conversion I/P de force en utilisant le traitement "Trame".

## Marqueur\*1

Réglages pour les fonctions de marqueur.

Élément	Pour	Valeur de réglage
1/2 Zone de Marqueur	Mettez en/hors service le marqueur de zone et choisissez son style. Les valeurs de réglage est les fonctions sont les suivantes. <b>Arrêt</b> : Désactiver le marqueur. <b>Ligne</b> : Affiche la zone avec un contour. <b>50%</b> : La zone à l'extérieur du rapport d'écran spécifié s'affiche avec une <b>Luminance</b> transparence de 50%. <b>50%</b> : La zone du rapport d'écran spécifié est indiquée par un contour, et la zone à <b>Lum.+Ligne</b> l'extérieur s'affiche avec une transparence de 50%.	Arrêt, Ligne, 50% Luminance, 50% Lum.+Ligne
Aspect Marqueur	Choisir le format d'image du marqueur de zone.	4:3, 14:9, 13:9, 2.35:1, 1.85:1, 1.66:1
Marqueur de sureté	Mettre en/hors service le marqueur de sécurité et choisissez son style.*2	Arrêt, Ligne, 50% Luminance, 50% Lum.+Ligne
Zone de Sécurité	Ajuster la zone du marqueur de sécurité.	80% – 100%
Image*3	Affiche/cache la zone vidéo.	Arrêt, Marche
Marqueur Central*3	Affiche/cache le marqueur indiquant la position centrale de l'image.	Arrêt, Marche
Luminosité line	Ajustez la luminosité du marqueur.	Haut, Bas
2/2 Zone de Marqueur Droit	Mettre en/hors service la zone du marqueur et choisissez son style.*2	Arrêt, Ligne, 50% Luminance, 50% Lum.+Ligne
Aspect Marqueur Droit	Choisir le format d'image du marqueur de zone.	4:3, 14:9, 13:9, 2.35:1, 1.85:1, 1.66:1
Marqueur de Sécurité Droit	Mettre en/hors service le marqueur de sécurité et choisissez son style.*2	Arrêt, Ligne, 50% Luminance, 50% Lum.+Ligne
Zone de Sécurité -Droit	Ajuster la zone du marqueur de sécurité.	80% – 100%

● La zone du marqueur de zone ou du marqueur de sécurité est affichée en utilisant la touche MARKER ou une commande extérieure.

● "R" signifie "REMOTE (commande à distance)". Choisissez des éléments non "R-" ou des élément "R-" pour mettre en service en utilisant la commande externe. (☞ "Commande externe" à la page 22)

● Quand une image est affichée au format 4:3, le marqueur de sécurité pour la zone 4:3 est affiché.

● Pour afficher le marqueur de sécurité pour la zone d'une image affichée au format 16:9, réglez le Zone de Marqueur sur "Arrêt".

\*1 Mémorisé pour chaque format de signal.

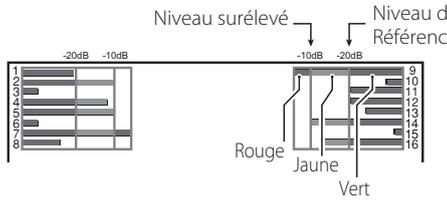
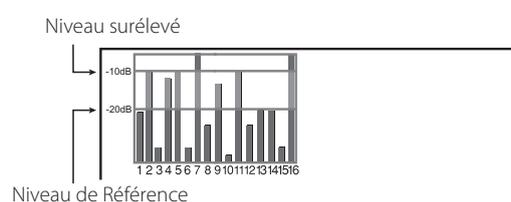
\*2 Les valeurs de réglage sont identiques à celles du "Zone de Marqueur".

\*3 En mode 1:1, cet affichage est grisé et ne peut pas être utilisé.

# Configuration des menus (suite)

## Paramètres Audio

Réglages pour les signaux audio et les signaux d'affichage du niveau audio.

Élément	Pour	Valeur de réglage
Sélection audio SDI-1 Sélection audio SDI-2	Sélectionnez l'entrée par laquelle le son est sorti. <b>Auto</b> : Le son numérique est sorti en priorité sur le son analogique. <b>Audio Embedded</b> : Sortie du son par la prise SDI. <b>Audio ch1+ch2</b> , <b>Audio ch1, Audio ch2</b> <b>Arrêt</b> : Le son n'est pas sorti.	Auto, Audio Embedded, Audio ch1+ch2, Audio ch1, Audio ch2, Arrêt
Sélection audio HDMI	Sélectionnez l'entrée par laquelle le son est sorti. <b>Numérique</b> : Sortie du son par la prise HDMI. <b>Audio ch1+ch2</b> , <b>Audio ch1, Audio ch2</b> <b>Arrêt</b> : Le son n'est pas sorti.	Numérique, Audio ch1+ch2, Audio ch1, Audio ch2, Arrêt
Sélection audio Comp./RVB Sélection audio VIDEO	Sélectionnez l'entrée par laquelle le son est sorti. <b>Audio ch1+ch2</b> , <b>Audio ch1, Audio ch2</b> <b>Arrêt</b> : Le son n'est pas sorti.	Audio ch1+ch2, Audio ch1, Audio ch2, Arrêt
Groupe Audio Embedded*1	Choisir le groupe de canaux audio pour les signaux EMBEDDED AUDIO. Les valeurs de réglage et les canaux audio sélectionnables des signaux EMBEDDED AUDIO sont les suivants. (G signifie GROUP) <b>1G</b> : canal (canaux) 1/2/3/4/1+2/3+4/1 – 4 (1G) <b>2G</b> : canal (canaux) 5/6/7/8/5+6/7+8/5 – 8 (2G) <b>1-2G</b> : canal (canaux) 1/2/3/4/5/6/7/8/1+2/3+4/5+6/7+8/1 – 4 (1G)/5 – 8 (2G)/1 – 8 (1G+2G) <b>3G</b> : canal (canaux) 9/10/11/12/9+10/11+12/9 – 12 (3G) <b>4G</b> : canal (canaux) 13/14/15/16/13+14/15+16/13+14/15+16/ <b>1-4G</b> : canal (canaux) 1/2/3/4/5/6/7/8/9/10/11/12/13/14/15/16/1+2/3+4/5+6/7+8/9+10/11+12/13+14/15+16/1-4(1G)/5-8(2G)/9-12(3G)/13-16(4G)/1-8(1G+2G)/9-16(3G+4G)/1-16(1-4G) <b>3-4G</b> : canal (canaux) 9/10/11/12/13/14/15/16/9+10/11+12/13+14/15+16/9 – 12 (3G)/13-16(4G)/9-16(3G+4G)	1G, 2G, 1-2G, 3G, 4G, 1-4G, 3-4G
Paramètres Vumètres*1	Spécifiez l'affichage du niveau audio pour les signaux EMBEDDED AUDIO. <b>Exemple d'affichage du niveau audio - Rapport entre la position d'affichage du niveau et le canal</b> Ex: Quand "Horizontal" est sélectionné pour "Affichage vumètres":  Ex: Quand "Vertical" est sélectionné pour "Affichage vumètres":  <ul style="list-style-type: none"> <li>Le nombre de canaux audio affichés sur l'indicateur de niveau varie en fonction de la valeur de réglage de "Groupe Audio Embedded".</li> <li>L'affichage du niveau sans aucune entrée de signal audio est affiché en blanc pour "3 Couleurs" et en gris pour "Blanc".</li> <li>Position d'affichage Quand "Horizontal" est sélectionné pour "Affichage vumètres", la position d'affichage sera en haut ou en bas de l'écran. Quand "Vertical" est sélectionné pour "Affichage vumètres", la position d'affichage sera en bas à droite, en bas à gauche, en haut à gauche ou en haut à droite de l'écran.</li> <li>Quand "Marche" est choisi pour "Mémorisation Crête", la valeur maximum est retenue pendant un certain temps quand le niveau de signal devient maximum.</li> </ul>	
Affichage vumètres	Choisissez l'état de l'indicateur de niveau (affiché verticalement, horizontalement ou non affiché).	Arrêt, Vertical, Horizontal
Gestion des canaux	Choisissez comment les canaux audio sont affichés sur l'affichage du niveau.	Ligne, Divisé
Position Verticale	Ajuster la position verticale de l'indicateur de niveau.	1, 2, 3, 4
Position Horizontale	Ajuster la position horizontale de l'indicateur de niveau.	Plus haut, Plus bas
Type de vumètres	Spécifiez la forme de l'indicateur de niveau.	Bare, Bloc
Couleur	Choisir la couleur de l'affichage du niveau.	3 Couleurs (coloré en fonction du niveau), Blanc (blanc uniquement)
Niveau de Référence	Choisissez le niveau d'entrée standard indiqué sur l'affichage du niveau.	-20dB, -18dB
Niveau surélevé	Choisir la limite inférieure du niveau d'entrée indiquée en rouge pour l'affichage "3 Couleurs".	-10dB, -8dB, -6dB, -4dB, -2dB
Luminosité bare	Choisir la luminosité de l'affichage du niveau.	Bas, Haut
Transparence	Ajustez la transparence de l'indicateur de niveau par rapport à l'image.	Arrêt, Fond, Tous
Mémorisation Crête	Met en/hors service la fonction de maintien de crête de l'indicateur de niveau.	Arrêt, Marche

\*1 Mémorisé pour chaque entrée.

## Parametres Sync.

Réglages de la synchronisation avec les signaux.

Elément	Pour	Valeur de réglage
Absence Sync.	Choisir l'état de l'écran quand aucun signal n'est entré.	Arrêt, En veille, Energie Eco. (mode d'économie d'énergie), Fond gris (écran gris)
Temporisation	Choisir la période avant que l'écran ne change comme choisi dans "Absence Sync." quand il n'y a plus de signal.	30s, 5min, 15min
Faible Latence	Met en/hors service la fonction pour réduire la durée d'affichage de l'image (fonction de réduction du temps de latence). <ul style="list-style-type: none"><li>• Si l'image n'est pas affichée de façon stable quand "Marche" est choisi, choisissez "Arrêt".</li><li>• Quand "Marche" est choisi, l'image affichée peut devenir instable lors de l'utilisation des touches du panneau avant ou du menu, ou bien quand le format du signal change.</li></ul>	Arrêt, Marche

- Quand "Absence Sync." est réglé sur "Fond gris" la couleur de l'écran devient grise et cela permet d'économiser la moitié de la consommation du rétroéclairage. Choisir "Energie Eco." (économie d'énergie) permet d'économiser plus d'énergie en mettant hors service le rétroéclairage.

## Pas d'opération Valeurs de réglage: Arrêt, Marche

Le réglage de la fonction pour mettre l'appareil hors tension (veille) automatiquement si aucune opération est faite pour plus de 4 heures.

Arrêt: Ne se met pas hors tension automatiquement

Marche: Se met hors tension automatiquement

- Quand la fonction est réglée sur Marche, un message d'avertissement est affiché environ 3 minutes avant la mise hors tension automatique.

Quand vous mettez l'appareil sous tension avec la fonction réglée sur Marche, un message vous notifiant que le réglage est en service est affiché pendant environ 30 secondes.

# Configuration des menus (suite)

## Menu de paramétrage

### Autres Réglages

Réglages pour l'affichage du sous-menu, couleur du témoin de signalisation, intensité des témoins de touche.

Élément	Pour	Valeur de réglage
Position du sous menu	Choisir le contenu de la position d'affichage du "sous-menu". Les valeurs de réglage est les fonctions sont les suivantes. <b>Plus bas 1</b> : Affiche le réglage actuel et la barre d'ajustement dans la partie inférieure de l'écran. <b>Plus haut 1</b> : Affiche le réglage actuel et la barre d'ajustement dans la partie supérieure de l'écran. <b>Plus bas 2</b> : Affiche le réglage actuel dans la partie inférieure de l'écran. <b>Plus haut 2</b> : Affiche le réglage actuel dans la partie supérieure de l'écran. • La barre d'ajustement n'apparaît pas pour certaines options.	Plus bas 1, Plus haut 1, Plus bas 2, Plus haut 2
Sync Term.	Spécifiez la valeur de résistance de la prise du signal d'entrée RGB synchronisé par la prise COMPO./RGB. • Normalement, choisissez "Haut". Choisissez "Bas" quand l'affichage devient instable à cause de la longueur d'un câble de connexion.	Bas, Haut
Paramétrage TALLY	Réglez la couleur et le mode du témoin de signalisation en utilisant la commande extérieure.	
Type de Tally	Normale : Allume le témoin de signalisation en entier. 50% Luminance : Allume alternativement les moitiés gauche et droite du témoin de signalisation.	Normale, 50% Luminance
Couleur Tally	Règle la couleur du témoin de signalisation quand "Type de Tally" est réglé sur "Normale".	Vert, Rouge
Affichage variable	Choisissez l'intensité des témoins de touche.	Normale, Profond
Illumination	Choisissez si l'éclairage doit est en ou hors service.	Arrêt, Marche
Phase Composantes	Met hors service la fonction de l'ajustement de la PHASE (bouton d'ajustement de l'image et "Sous Réglage image" dans Menu de paramétrage) (☞ à la page 19) sauf quand aucune signal NTSC n'entre.	Activer, Désactiver
Télécommande Active en Veille	Règle les conditions pour l'interrupteur d'alimentation par commande extérieure (série). <b>Marche</b> : Peut être alimenté par commande extérieure après mise hors tension (OFF). <b>Arrêt</b> : Ne peut pas être alimenté par commande extérieure après mise hors tension (OFF).	Arrêt, Marche
Mode LCD Eco.	Configure le réglage pour réduire les dommages à l'écran LCD lors d'une utilisation longue durée. (☞ à la page 21)	
Paramétrage		
1ère mise en fonction	Réglez la durée d'attente.	00h-24h
Durée de fonctionnement	Réglez l'heure d'utilisation de la fonction.	01h-06h
Contraste	Réglez la réduction du contraste.	Mémoriser, Normale
Rétro-éclairage	Réduction de la luminosité du rétroéclairage	Mémoriser, Normale
Niveau de contraste du Menu	Réglez la réduction du contraste de l'affichage OSD.	Mémoriser, Normale
Masquage des cotés	Sélectionnez d'utiliser ou non le panneau latéral. * La fonction Masquage des cotés fonctionne que Mode LCD Eco. soit activé ou désactivé.	Arrêt, Marche
réinitialisation	Rétablir les réglages par défaut de toutes les options de "Mode LCD Eco."	
Validation	Exécutez la fonction Mode LCD Eco.	
Annulation	Arrêtez la fonction Mode LCD Eco. ("Annulation" apparaît en grisé quand la fonction est à l'arrêt.)	
Etat	Affichez l'état de la fonction Mode LCD Eco.	Arrêt, Prêt
Mise en fonction après	Arrêtez la fonction Mode LCD Eco.	**h **min
Réglage des touches de fonction	Spécifiez la fonction affectée à la touche F1/F2	
Fonction 1	Spécifiez la fonction affectée à la touche F1.	Reportez-vous aux pages 13 à 20 pour les détails sur les fonctions affectées à Fonction 1 et Fonction 2
Fonction 2	Spécifiez la fonction affectée à la touche F2.	
Affich. Fonction	Choisissez d'afficher ou non l'état de la fonction affectée quand vous appuyez sur la touche F1/F2. <b>Arrêt</b> : Pas d'affichage d'état. Réalisez la fonction d'enregistrement. <b>Mode-1</b> : Affichez l'état. Réalisez la fonction d'enregistrement. <b>Mode-2</b> : Affichez l'état. Ne réalisez pas la fonction d'enregistrement. Réalisez la fonction d'enregistrement quand l'état est affiché et que vous appuyez de nouveau sur la touche.	--, Contour, Mode I/P, Image, Marqueur Central, Affichage vumètres, Gamma, Température de couleur, Erreur CRC, Aspect Manuel

- Vous pouvez aussi afficher "Réglage des touches de fonction" en appuyant sur la touche ∇ quand aucun menu n'est affiché.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche F1/F2, la valeur de réglage pour la fonction affectée change dans l'ordre.  
Ex: Quand "Température de couleur" est affecté

→ 9300K(\*) → 6500K(\*) → Utilis. →

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, trois valeurs de réglage alternent.

## Sous Réglage image

Configurer le niveau standard de l'ajustement des images.

Élément	Pour	Valeur de réglage
Contraste* <sup>1</sup>	Ajuster le niveau standard pour le contraste ajusté avec le bouton CONTRAST sur le panneau avant.	-20 à +20
Luminosité* <sup>1</sup>	Ajuster le niveau standard pour la luminosité ajustée avec le bouton BRIGHT sur le panneau avant.	-20 à +20
Couleur* <sup>1</sup>	Ajuster le niveau standard pour la chrominance ajustée avec le bouton CHROMA sur le panneau avant.	-20 à +20
Phase* <sup>1,*2</sup>	Ajuster le niveau standard pour la phase ajustée avec le bouton PHASE sur le panneau avant.	-20 à +20
Paramètres NTSC	Choisir le niveau d'établissement du signal NTSC entré.	00 (conforme avec un signal d'établissement à 0 %), 7.5 (conforme avec un signal d'établissement à 7,5 %)
Niveau Composantes	Choisissez le niveau du signal en composantes analogique (480i et 576i uniquement).	B75 (conforme avec un signal d'établissement à 7,5 % BetacamVTR), B00 (conforme avec un signal d'établissement à 0 % BetacamVTR), SMPTE (conforme avec les signaux M2VTR)
sous-menu	Afficher le sous-menu qui vous permet d'ajuster les options dans "Sous Réglage image" en regardant l'image actuelle.	
réinitialisation	Rétablir les réglages par défaut de toutes les options de "Sous Réglage image".	

\*<sup>1</sup> Mémorisé pour chaque entrée.

\*<sup>2</sup> Quand "Phase Composantes" (☞ page 18) est réglé sur "Désactiver", "Phase" ne peut pas être ajusté si aucun signal NTSC n'est entré.

## Paramètre Balance des Blancs

Affichez la température de couleur et ajustez le niveau de commande et le point de suppression de chaque couleur (R/V/B).

Élément	Pour	Valeur de réglage
Température de couleur	Choisir la température de couleur. (Ne peut pas être réglé/changé)	9300K(*), 6500K(*), Utilis.
Réglage plus clair R* <sup>1</sup> Réglage plus clair V Réglage plus clair B	Ajustez de le niveau de commande de chaque couleur (rouge, vert et bleu). ● Les valeurs maximum (Maxi) et minimum (Mini) varient en fonction du signal d'entrée ou des autres réglages.	Mini – 000 – Maxi (sur 1024 valeurs)
Réglage plus foncé R* <sup>1</sup> Réglage plus foncé V Réglage plus foncé B	Ajustez de le point de suppression de chaque couleur (rouge, vert et bleu). ● Les valeurs maximum (Maxi) et minimum (Mini) varient en fonction du signal d'entrée ou des autres réglages.	Mini – 000 – Maxi (sur 1024 valeurs)
sous-menu	Afficher le sous-menu qui vous permet d'ajuster les options dans "Paramètre Balance des Blancs" en regardant l'image actuelle.	
réinitialisation	Rétablir le réglages par défaut de toutes les options de "Paramètre Balance des Blancs".	

\*<sup>1</sup> Se mémorise pour chaque température de couleur.

## Paramètre Télécommande

Réglages de la commande externe.

Élément	Pour	Valeur de réglage
Type série	Sélectionnez une prise pour la commande extérieure en mode série.	RS232C, RS485
Type Parallèle	Choisir une méthode de commande pour la prise MAKE/TRIGGER.	Make, Trigger, Set
Pin1	Affecter les fonctions de commande aux broches de la prise MAKE/TRIGGER. • Affecter une fonction à chaque borne en choisissant "Set" dans "Type Parallèle" comme décrit ci-dessus.	☞ "Display" dans "Fonctions commandées par le système Make/Trigger" à la page 23
Pin2		
Pin3		
Pin4		
Pin5	Les fonctions sont affectées pour "Pin6" – "Pin8" et vous ne pouvez pas changer l'affectation de ces fonctions.	Témoin Tally
Pin6		Varide
Pin7		GND
Pin8		

# Configuration des menus (suite)

## Information

Réglages pour l'affichage des informations du moniteur.

Élément	Pour	Valeur de réglage
Source ID	Choisir si le nom affecté dans "Paramètres Caractères" apparaît sur l'écran (☞ "À propos de l'affichage des informations" à la page 11). • Quand "Auto" est choisi, la couleur de l'affichage est synchronisée avec la couleur du témoin de signalisation pendant que ce dernier est allumé.	Arrêt, Marche, Auto
Paramètres Caractères	Affecter le nom que vous souhaitez à chaque source vidéo (10 caractères maximum) (☞ Page 21). Vous pouvez aussi entrer un nom en utilisant le système RS-232C.	
Affich. Données	Affiche/cache l'état de l'entrée actuelle et du réglage de MUTING. (☞ "À propos de l'affichage d'état" à la page 11)	Auto, Arrêt, Marche
Code Temporel	Choisissez le type d'affichage du code temporel (TIME CODE).	VITC*1, LTC*1, D-VITC
Erreur CRC	Affiche/cache l'erreur CRC quand un signal HD SDI est entré. (☞ "À propos de l'affichage des informations" à la page 11)	Arrêt, Marche
Compt. Hor. Inter	Afficher la durée d'utilisation (unité: heure). La durée d'utilisation peut être réinitialisée à 0.	
Modele	Afficher le nom de modèle du moniteur.	
Version	Afficher la version du moniteur.	
Compteur Horaire*2	Afficher la durée totale d'utilisation (unité: heure). Cette valeur est utilisée pour l'entretien du moniteur. Vous ne pouvez pas réinitialiser cette valeur.	

\*1 Code temporel auxiliaire

\*2 "Compteur Horaire" et les réglages spécifiés en utilisant le bouton avant ne sont pas réinitialisés.

## Contrôle de Verrouillage\*3 Valeurs de réglage: Arrêt, Verrouil.Vol., Verrouil.total

Réglages pour mettre hors service les touches du panneau avant.

- \*3
- Les opérations suivantes ne sont pas disponibles quand "Verrouil.Vol." est choisi.
    - Bouton d'ajustement d'image
  - La fonction "Verrouil.total" met hors service les touches du panneau avant. Mais les opérations suivantes restent disponibles.
    - Mise sous/hors tension (en attente) du moniteur
    - Afficher le menu Menu de paramétrage en appuyant sur la touche <math>\triangleleft</math> tout en maintenant la touche <math>\nabla</math> pressée et tourner "Contrôle de Verrouillage" sur "Arrêt"
    - Commande du moniteur par une commande externe
- Si vous essayez d'autres opérations, "Contrôle de Verrouillage Actif" apparaît sur l'écran.

## Langage Valeurs de réglage: English, Deutsch, Français, Español, Italiano, Русский

Choisissez la langue d'affichage des menus, etc.

## IMD

Réglages pour IMD (In-monitor Display) (☞ Page 21)

Élément	Pour	Valeur de réglage
Affichage IMD	Réglage de l'affichage Marche: Affiché, Arrêt: Non affiché	Marche, Arrêt
Protocole IMD	Réglage du protocole de communication série Arrêt: Prend en charge le protocole JVC, TSL V4.0: Prend en charge le protocole TSL UMD V4.0	Arrêt, TSL V4.0
Adresse	Réglage de l'adresse 000 à 126: Réglez une adresse particulière	000 à 126
Taille IMD	Réglage de la taille des textes Petit: Petite taille, Grand: Grande taille	Petit, Grand
Couleur Texte	Réglage de la couleur du texte Commande: Même couleur que celle réglée pour communication (commande) Rouge, Vert, Ambre, Bleu, Cyan, Magenta, Blanc: Réglages de la couleur	Commande, Rouge, Vert, Ambre, Bleu, Cyan, Magenta, Blanc
Tally couleur 1	Réglage Tally couleur 1 Commande: Même couleur que celle réglée pour communication (commande) Rouge, Vert, Ambre, Bleu, Cyan, Magenta, Blanc: Réglages de la couleur	Commande, Rouge, Vert, Ambre, Bleu, Cyan, Magenta, Blanc
Tally couleur 2	Réglage Tally couleur 2 Commande: Même couleur que celle réglée pour communication (commande) Rouge, Vert, Ambre, Bleu, Cyan, Magenta, Blanc: Réglages de la couleur	Commande, Rouge, Vert, Ambre, Bleu, Cyan, Magenta, Blanc
Couleur de Fond	Affiche le réglage de la couleur du fond Noir: Règle le fond de l'affichage IMD sur noir Translucide: L'image sur le moniteur apparaît sur l'affichage IMD. Transparence: Règle le fond de la transparence de l'affichage IMD.	Noir, Translucide, Transparence
réinitialisation	Rétablit les réglages "IMD" aux valeurs par défaut.	

## réinitialisation Totale

Rétablit tous les réglages et ajustements du moniteur aux valeurs par défaut.

## ● Réglage de "Paramètres Caractères"

- 1 Changez l'entrée à laquelle vous souhaitez affecter un nom de source vidéo.
- 2 Choisissez "Paramètres Caractères".
- 3 Appuyez sur les touches  $\Delta$   $\nabla$  pour choisir le premier caractère.
  - Chaque fois que vous appuyez sur la touche  $\Delta$ , le caractère change comme suit.  
Appuyez sur la touche  $\nabla$  pour inverser l'ordre.
- 4 Appuyez sur la touche  $\triangleright$  pour déplacer la flèche sur l'espace suivant.
  - Les caractères entrés avant le déplacement du curseur sont mémorisés.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 (10 caractères maximum).
- 6 Appuyez sur la touche MENU pour mémoriser le nom.



→ espace → 0~9 → A~Z → a~z → &()\*+,-./:<>\_



## ● Comment utiliser Mode LCD Eco.

1. Réglez la fonction réduite à réaliser.
2. Réglez l'heure de démarrage de la fonction et l'heure pendant laquelle elle va fonctionner.
3. Activez STANDBY MODE avec Validation.

### ■ Annulation de la fonction d'économiseur d'écran Mode LCD Eco.

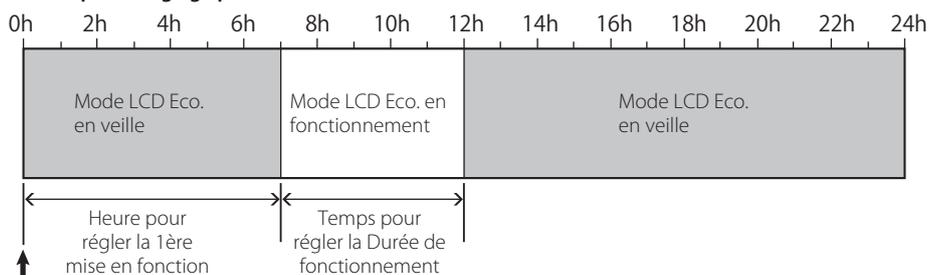
L'opération de cet appareil peut entraîner l'annulation de OPERATION MODE.

### ■ Arrêt de l'opération

Exécution de "Annulation". Mettez l'appareil hors tension.

- Une fois que la fonction est activée, à moins que l'appareil soit mis hors tension ou que "Annulation" soit exécuté, la fonction réduite est réalisée automatiquement toutes les 24 heures.

### ■ Exemple de réglage pour "1ère mise en fonction" et "Durée de fonctionnement"



Temporisation pour réaliser "Validation"

## ● IMD (In-monitor Display)

Ce appareil prend en charge le protocole "TSL UMD Protocol - V4.0" de Television Systems Ltd.

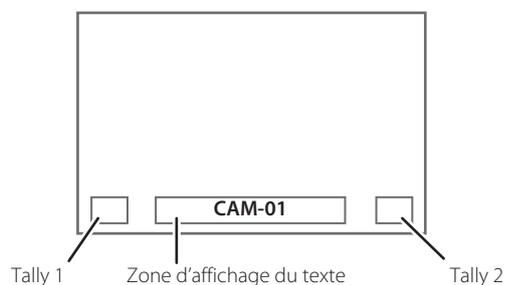
L'affichage du texte de 16 caractères et un témoin de signalisation de chaque côté peuvent être commandés.

La couleur du texte et du témoin de signalisation peut être réglée.

En utilisant le réglage de l'adresse, un maximum de 127 appareils peuvent être commandés individuellement.

Pour l'utiliser, réglez les prises de commande extérieure de cet appareil sur le format série.

Pour les détails sur les commandes utilisables, reportez-vous à la page Web de Television Systems Ltd.



\* Exemple d'affichage IMD dans la partie inférieure de l'écran

## ● Mode basse puissance

Met l'appareil en mode basse puissance 30 secondes après que le moniteur se met hors tension (veille) pour réduire encore plus la consommation d'énergie.

- Le mode basse puissance ne s'active pas quand "Télécommande Active en Veille" sur le menu Menu de paramétrage est réglé sur "Marche".
- Le témoin d'alimentation s'éteint pendant le mode basse puissance.

# Commande externe

## À propos de la commande externe

Ce moniteur a trois prises de commande externe.

- **Prise Make/Trigger** (RJ-45): Les systèmes de commande externe suivants sont disponibles.

(1) **Système Make (établissement de contact):**

Commande le moniteur par court-circuitage de la borne correspondante avec la borne GND ou par sa déconnexion (ouverture).

(2) **Trigger (système à déclenchement):**

Commande le moniteur par l'entrée d'un signal à impulsion instantanément aux bornes correspondantes.

☞ "Utilisation du système Make/Trigger" ci-à droite

- **Prises RS-485** (RJ-45): Commande le moniteur avec le système RS-485 ☞ "Utilisation de la communication série" à la page 23).
- **Prise RS-232C** (D-sub 9-broches): Commande le moniteur avec le système RS-232C ☞ "Utilisation de la communication série" à la page 23).

Réglez les options suivantes de "Paramètre Télécommande" dans le menu Menu de paramétrage en fonction de la commande externe et du système de commande ☞ "Type série", "Type Parallèle" à la page 19).

Commande externe	Système de commande		Les réglages de cet appareil	
			Réglage "Type série"	Réglage "Type Parallèle"
Prise Make/Trigger	Type Parallèle	Make	—	Make
		Trigger	—	Trigger
Prise RS-485	Communication série	RS-485	RS485*1	—
		RS-232C	RS232C*1	—

\*1 Pour le moniteur connecté à l'ordinateur personnel, etc., choisissez la prise à laquelle l'équipement est actuellement connecté. Pour les autres moniteurs, choisissez "RS485".

"Make" a la priorité sur les autres commandes.

- Vous pouvez utiliser la commande externe quand "Contrôle de Verrouillage" est réglé sur "Verrouil.Vol." ou "Verrouil.total" ☞ page 20).
- Quand le moniteur est hors tension (en attente), la commande externe n'est pas disponible. Mais certaines commandes externes (démarrer/terminer la communication, mise sous tension du moniteur) sont disponibles à travers la communication série ☞ page 23).

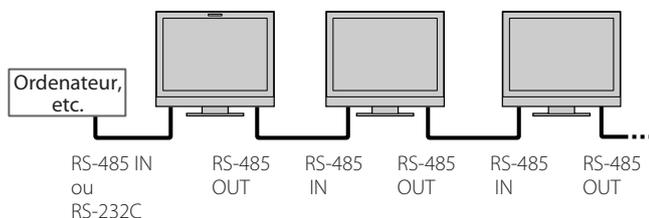
### <Système Make/Trigger>

Vous pouvez commander le moniteur à partir d'un ordinateur personnel ou d'un appareil de commande spécialisé\*2.

- "Utilisation du système Make/Trigger" ci-à droite.

\*2 Le contrôleur n'est pas en vente dans le commerce. Consultez votre revendeur si nécessaire.

### <Communication série>

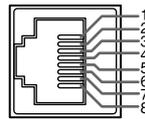


- Pour les détails, référez-vous à la page 23.

## Utilisation du système Make/Trigger

La prise Make/Trigger est configurée comme suit. Vous pouvez affecter une fonction à chaque borne en réglant "Paramètre Télécommande" (☞ "Pin1, Pin2, Pin3, Pin4, Pin5" dans "Paramètre Télécommande" à la page 19).

- Vous ne pouvez pas changer les fonctions affectées aux bornes No 6 à 8.



C'est une prise femelle.

N° de broche	Nom de la broche
1	Pin1
2	Pin2
3	Pin3
4	Pin4
5	Pin5
6	Témoin Tally*1
7	Varide*2
8	GND

\*1 La borne No 6 commande au témoin de signalisation de s'allumer ou s'éteindre (peut être commandé même quand la borne No7 est invalide).

\*2 La borne No 7 permet de rendre la commande externe valide/ invalide. Laissez la borne 7 en court-circuit avec la borne 8 pour que la commande extérieur soit valide.

### Pour affecter les fonctions aux bornes

Pour la procédure, référez-vous à la page 12.

- 1 Choisissez "Paramètre Télécommande" sur le menu Menu de paramétrage.
- 2 Réglez "Type Parallèle" sur "Set".
- 3 Choisissez un nom de broche ("Pin1" – "Pin5") auquel vous souhaitez affecter une fonction puis sélectionnez la fonction que vous souhaitez affecter.  
Pour les fonctions sélectionnables, référez-vous au tableau à la page 23.

### Utilisation de la commande externe

- 1 Réglez "Type Parallèle" de "Paramètre Télécommande" sur "Make" ou "Trigger" sur le menu Menu de paramétrage.
- 2 Laissez la borne 7 (Varide) avec la borne 8 (GND) de façon que le moniteur puisse être commandé par la commande externe.
- 3 Quand le système "Make" est sélectionné: Commandez chaque fonction en court-circuitant la borne correspondante avec la borne 8 (GND) ou en ouvrant la connexion.  
Quand le système "Trigger" est sélectionné: Commandez chaque fonction par une commande à impulsion qui correspond à un court-circuitage de la borne correspondante avec la borne 8 (GND) pendant environ 1 seconde et son ouverture.

- Quand vous changez l'entrée avec le système Make, activez la broche souhaitée après avoir désactivé la broche actuellement utilisée.
- Lors de la sélection du système "Trigger" est utilisée, vous pouvez commander uniquement une fonction à la fois. Commandez les fonctions une par une.

### <Fonctions commandées par le système Make/Trigger>

Affichage	Fonctions à commander	Ouverture	Court-circuit
---	Pas de fonction.	—	—
Couleur Tally	Sélection de la couleur du témoin de signalisation.*1	Vert	Rouge
Type de Tally	Sélection de la méthode d'éclairage du témoin de signalisation.	Entièrement	Une moitié à la fois
Tally-G(Rouge)	La moitié gauche du témoin de signalisation s'allume en rouge.*2	Marche	Arrêt
Tally-D(Vert)	La moitié droite du témoin de signalisation s'allume en vert.*2	Marche	Arrêt
SDI-1	Change l'entrée sur "SDI 1".	Invalide	Valide
SDI-2	Change l'entrée sur "SDI 2".	Invalide	Valide
HDMI	Change l'entrée sur "HDMI".	Invalide	Valide
YPrPb / RVB	Change l'entrée sur "COMPO./RGB".	Invalide	Valide
Vidéo	Change l'entrée sur "VIDEO".	Invalide	Valide
Zone Marqueur	Indication du marqueur de zone.	Arrêt	Marche
Marq.sécurité	Indication du marqueur de sécurité.	Arrêt	Marche
Marq.Central	Indication du marqueur central.	Arrêt	Marche
Image	Indication de la zone du rapport d'écran spécifié.	Arrêt	Marche
Sélect.Marq.	Choisit les options de "Marqueur".*3	Options non "R-"	Options "R-"
Aspect Manuel	Change le format de l'image.	4:3	16:9
1:1	Mode d'affichage 1:1.	Arrêt	Marche
Etat	Affichage de l'état.*4	☞ "À propos de l'affichage d'état" à la page 11	
Vumètre	Affichage de l'indicateur de niveau sonore.	*5	
Code Temporel	Affichage du code temporel.	Arrêt	Marche
Source ID	☞ "Source ID" dans "Information" à la page 20.	*6	
Supp.Couleur	Couleur off.	Couleur	Monochrome
Contrôl écran	Contrôle des écrans.	*7	
Mode I/P	Changez le mode en fonction de l'image entrée.	*8	
Supp.Audio	Coupe/rétablit le son.	Arrêt	Marche
Lum.Boutons	Changez l'intensité des témoins de touche.	Normale	Profond

\*1 Peut être commandé quand "Type de Tally" ("Menu de paramétrage" → "Autres Réglages" → "Paramétrage TALLY") est réglé sur "Normale".

\*2 Peut être commandé quand "Type de Tally" ("Menu de paramétrage" → "Autres Réglages" → "Paramétrage TALLY") est réglé sur "50% Luminance" (moitié).

\*3 Choisit quelles fonctions sont en service dans "Marqueur", options non-"R-" ou options "R-" (☞ "Marqueur" à la page 15).

\*4 Affiche les informations montrées quand la touche INPUT SELECT de l'entrée actuelle est pressée (☞ "À propos de l'affichage d'état" à la page 11).

Lors de la commande avec le système Make, les informations sont affichées uniquement au moment du court-circuitage.

\*5 Quand le moniteur est commandé avec le système Make, l'indicateur de niveau est alternativement affiché (court-circuitage) et caché (ouverture).

Quand "Affichage vumètres" est réglé sur "Arrêt", l'affichage du niveau n'est pas affiché ("Pas d'effet" apparaît).

Quand le moniteur est commandé par le système Trigger, le modèle de l'affichage du canal audio apparaît.

\*6 Quand le moniteur est commandé avec le système Make, les options de réglage disponibles seront les valeurs actuellement choisies dans "Source ID" ("Marche" ou "Auto" [court-circuitage]) et "Arrêt" (ouverture). Quand le moniteur est commandé avec le système Trigger, les mêmes options de réglage que pour Menu de paramétrage sont utilisées (☞ "Source ID" dans "Information" à la page 20).

\*7 Quand le moniteur est commandé avec le système Make, l'écran commute entre l'écran normal (ouverture) et un écran bleu (court-circuitage). Quand le moniteur est commandé avec le système Trigger, l'écran change de la même façon que si vous appuyez sur la touche SCREENS CHECK (☞ [12] page 10).

\*8 Doit être commandé avec le système Trigger. Le mode change dans l'ordre "Normale" → "Cinéma" → "Trame". (Cette fonction ne peut pas être commandée avec le système Make.)

● Vous ne pouvez pas affecter la même fonction à différentes broches.

● Le système Trigger met en service chaque fonction en court-circuitant la borne pendant environ 1 seconde et en l'ouvrant.

## Utilisation de la communication série

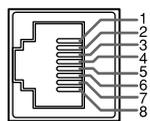
Vous pouvez commander le moniteur à partir d'un ordinateur personnel via la prise RS-485 ou RS-232C.

\* Consultez votre revendeur pour connaître les détails sur les spécifications de la commande externe.

### <Spécifications de communication>

Prise d'entrée	Câble	Spécifications de la prise	Spécifications de communication
RS-485	Un câble réseau rectiligne	☞ Référez-vous à ci-dessous	Débit en bauds: 4800 bps Bits de données: 8 bits Parité: Aucune parité Bits d'arrêt: 1 bit Commande du flux: Pas de commande Code de communication: Code ASCII
RS-232C	Un câble rectiligne avec un connecteur D-Sub 9 broches (mâle pour le moniteur et femelle pour l'ordinateur personnel, etc.)		

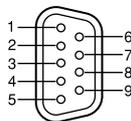
#### <Spécifications de la prise RS-485>



C'est une prise femelle.

N° de broche	Signal de la prise IN	Signal de la prise OUT
1	TXD +	TXD +
2	TXD -	TXD -
3	RXD +	RXD +
4	NC	NC
5	NC	NC
6	RXD -	RXD -
7	NC	NC
8	GND	GND

#### <Spécifications de la prise RS-232C>



C'est une prise femelle.

N° de broche	Signal
1	NC
2	RXD
3	TXD
4	NC
5	GND
6	NC
7	RTS
8	CTS
9	NC

● La 7e broche et la 8e broche sont connectées.

# Commande externe (suite)

## <Présentation des commandes>

Toutes les commandes sont constituées des segments suivants.

Entête	Numéro d'identification du moniteur	Fonction	Données	Cr (0Dh)
--------	-------------------------------------	----------	---------	----------

### À propos de l'entête

"!" : Commandes de fonctionnement à partir de l'ordinateur personnel, etc. (☞ <Liste des commandes de base> au tableau ci-dessous).

"?" : Commandes de référence à partir d'un ordinateur personnel, etc.

"@" : État retourné du moniteur

Pour démarrer la communication, envoyez la commande de connexion à partir de l'ordinateur personnel, etc.

Pour terminer la communication, envoyez la commande de terminaison à partir de l'ordinateur personnel, etc.

### Exemple de procédures de communication



### <Liste des commandes de base>

N°	Commandes	Fonctions	Données
1	! * **1 B C N 1 Cr	Démarré la communication (connexion)	Pas de données
2	! * **1 B C N 0 Cr	Termine la communication (terminaison)	Pas de données
3	! * **1 B I D S E T x x*2 Cr	Affecte l'identification de la commande	01 – 99
4	! * **1 B I D R E T Cr	Initialise l'identification de la commande	Pas de données
5	! * **1 B I D D S P x x*2 Cr	Affiche/cache l'identification	00: Cache, 01: Affichage
6	! * **1 B M E N U Cr	Affiche le Menu Principal/quitte la commande du menu	Pas de données
7	! * **1 B U P Cr	Déplace le curseur vers le haut (Δ)	Pas de données
8	! * **1 B D O W N Cr	Déplace le curseur vers le bas (∇)	Pas de données
9	! * **1 B A D J R Cr	Effectue le réglage/ajustement (▷)	Pas de données
10	! * **1 B A D J L Cr	Effectue le réglage/ajustement (◁)	Pas de données
11	! * **1 B S E T U P Cr	Affiche le menu Menu de paramétrage	Pas de données
12	! * **1 B P W 1 Cr	Met le moniteur sous tension	Pas de données
13	! * **1 B P W 0 Cr	Met le moniteur hors tension (en attente)	Pas de données
14	! * **1 B I N A Cr	Choisit l'entrée "SDI 1"	Pas de données
15	! * **1 B I N B Cr	Choisit l'entrée "SDI 2"	Pas de données
16	! * **1 B I N C Cr	Choisit l'entrée "HDMI"	Pas de données
17	! * **1 B I N D Cr	Choisit l'entrée "COMPO./ RGB"	Pas de données
18	! * **1 B I N E Cr	Choisit l'entrée "VIDEO"	Pas de données
19	! * **1 B D I S P Cr	Affiche l'état*3	Pas de données
20	! * **1 B A M U T E x x*2 Cr	Coupe/rétablit le son	00: Arrêt, 01: Marche
21	! * **1 B A S P x x*2 Cr	Change le format de l'image	00: 4:3, 01: 16:9
22	! * **1 B V P L S Cr	Augmente le volume	Pas de données
23	! * **1 B V M N S Cr	Réduit le volume	Pas de données
24	! * **1 B V O L x x*2 Cr	Règle le volume	00-30

● "Cr" est 0Dh.

● Les commandes pour démarrer la communication (connexion) (N° 1), terminer la communication (terminaison) (N° 2) et mettre le moniteur sous tension (N° 13) peuvent être utilisées pendant que le moniteur est hors tension (en attente).

\*1 Entrez le numéro d'identification du moniteur sur " \*\* ". Le réglage initial du numéro d'identification du moniteur est "00". Lors de la connexion de plusieurs moniteurs, "00" est une commande qui permet de commander tous les moniteurs en même temps.

\*2 Entrez les données appropriées pour "xx".

\*3 Affiche les informations montrées quand la touche INPUT SELECT actuellement allumée est pressée (☞ "À propos de l'affichage d'état" à la page 11).

# Dépannage

Des solutions aux problèmes usuels relatifs à votre moniteur sont données ici. Si aucune des solutions données ici ne résout votre problème, débranchez le moniteur et consultez un revendeur autorisé ou un centre de service après-vente.

Symptôme	Cause probable et action corrective	Page
Pas d'alimentation.	● Appuyez sur la touche $\mathcal{O}$ / $\mathcal{I}$ .	10
	● Insérez fermement la fiche d'alimentation dans la prise de courant.	9
	● Mettez en service l'interrupteur POWER sur le panneau arrière.	9
Pas d'image quand le moniteur est sous tension.	● Choisissez l'entrée correcte en utilisant les touches INPUT SELECT.	10
	● Connectez fermement le câble de connexion.	8
	● Mettez sous tension l'appareil connecté et réglez-le correctement sa sortie.	—
	● Vérifiez si le format du signal d'entrée est adapté au moniteur.	29, 30
Aucun son n'est émis.	● Ajustez le niveau de volume.	10
	● Met hors service la fonction de coupure du son.	10
	● Connectez fermement le câble de connexion.	8
	● Mettez sous tension l'appareil connecté et réglez-le correctement sa sortie.	—
"Hors limites" apparaît.	● Vérifiez si le format du signal d'entrée est adapté au moniteur.	29, 30
"Pas de synchro" apparaît.	● Choisissez l'entrée correcte en utilisant les touches INPUT SELECT.	10
	● Connectez fermement le câble de connexion.	8
	● Mettez sous tension l'appareil connecté et sortez des signaux vidéo. Ou, vérifiez si la sortie vidéo de l'appareil (réglage de sortie vidéo du magnétoscope ou de la carte graphique de l'ordinateur) est réglée correctement.	—
Mauvaise couleur, pas de couleur.	● Ajustez chaque image en utilisant le bouton d'ajustement du panneau avant ou les options de "Sous Réglage image" du Menu de paramétrage. Ou réalisez "réinitialisation" dans "Sous Réglage image".	10, 19
	● Vérifiez si le réglage des touches COLOR Off ou SCREENS CHECK est correct.	10
	● Choisissez le standard de couleur correct ("Système Couleur") dans "Paramètres Signal".	15
	● Ajustez les éléments de "Paramètre Balance des Blancs" dans Menu de paramétrage. Ou, réalisez "réinitialisation" dans "Paramètres Balance des Blancs"	19
L'image devient floue.	● Ajustez le contraste ou la luminosité de l'image en utilisant les boutons d'ajustement sur le panneau avant. Ou, ajustez "Contraste" ou "Luminosité" dans "Sous Réglage image" du Menu de paramétrage.	10, 19
Mauvaise position d'image, mauvaise taille d'image.  L'image peut parfois ne pas remplir tout l'écran en fonction du signal. Dans ce cas, rien ne peut être fait pour résoudre le problème. Veuillez ne pas l'oublier.	● Vérifier si le réglage des touches 1:1 est correct.	10
	● Vérifiez les réglages "Aspect Manuel" et "Taille Standard 4:3" dans le menu Aspect.	14
	● Vérifiez si le format du signal d'entrée est adapté au moniteur.	29, 30
	● Ajustez la taille (Taille H/Taille V) ou la position de l'image (Position Horizontale/ Position Vertical) du menu "Réglage Taille / Position".	14
Les touches sur le moniteur ne fonctionnent pas.	● Réglez "Contrôle de Verrouillage" dans le Menu de paramétrage sur "Arrêt".	20
	● Vous ne pouvez pas utiliser les touches pour les options commandées par le système Make. Mettez hors service la commande externe.	19, 22

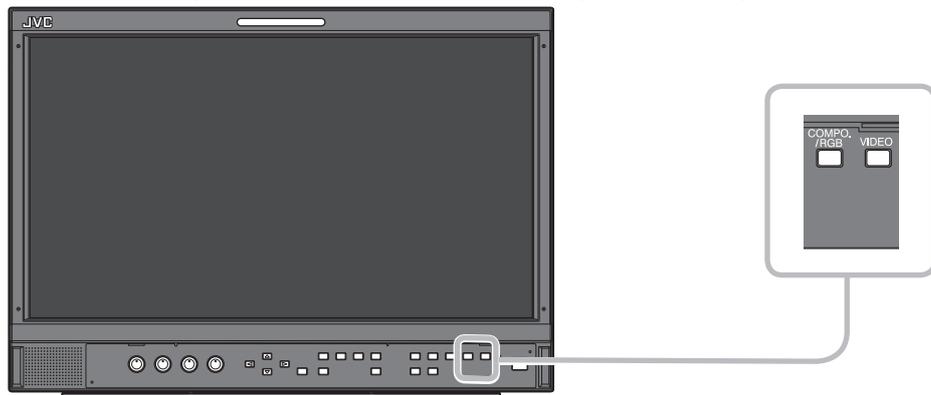
## ● Les symptômes suivants ne constituent pas un mauvais fonctionnement.

- Quand une image fixe est affichée pendant longtemps, elle peut rester indistinctement sur l'écran après que l'image est changée. Bien que normalement l'image rémanente disparaisse après un certain temps, il se peut dans certains cas, qu'elle reste plus longtemps en fonction de la durée pendant laquelle l'image fixe a été affichée. Cela provient des caractéristiques des écrans à cristaux liquides et ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
- Les points rouges, les points bleus et les points verts à la surface du panneau sont des caractéristiques normales des panneaux à cristaux liquides et ne constituent pas un problème. Bien que le panneau à cristaux liquides soit réalisé avec une technologie de grande précision, notez, cependant, que quelques pixels peuvent être manquants ou constamment allumés.
- Les symptômes suivants sont des problèmes uniquement si les images est le son ne sont pas reproduits normalement.
  - Un léger choc électrique se produit quand vous touchez le panneau à cristaux liquides.
  - Le panneau supérieur et/ou arrière du moniteur est chaud.
  - Le moniteur émet un bruit de craquement.
  - Le moniteur émet un bruit mécanique.

# Dépannage (suite)

## Programme de vérification automatique

Ce moniteur dispose d'une fonction de vérification automatique, qui lui permet de détecter des dysfonctionnements et de vous alerter. Ce qui facilite le dépannage. Chaque fois qu'un problème se produit, un ou plusieurs témoins INPUT SELECT (COMPO./RGB, VIDEO) clignotent. Si cela arrive, suivre les étapes ci-dessous et contacter le revendeur pour résoudre le problème.



**Lorsque l'écran devient vierge, et qu'un ou plusieurs témoins INPUT SELECT (COMPO./RGB, VIDEO) sur le panneau de commande avant commencent à clignoter...**

- 1 Vérifier quels témoins sont clignotants.
  - 2 Appuyez sur la touche  / I pour mettre le moniteur hors tension (en attente).
  - 3 Mettez l'appareil hors tension avec l'interrupteur POWER sur le panneau arrière.
  - 4 Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur.
  - 5 Contactez le revendeur avec l'information sur les témoins qui clignotent.
- Si vous mettez le moniteur sous tension immédiatement après l'avoir mis hors tension (ou après une courte panne de courant), les témoins INPUT SELECT peuvent clignoter, et il se peut qu'aucune image ne soit affichée. Si cela se produit, mettez le moniteur hors tension et attendez au moins 10 secondes avant de le remettre sous tension. Si les témoins INPUT SELECT ne clignotent pas, vous pouvez utiliser le moniteur comme d'habitude.
  - La fonction de vérification automatique ne fonctionne pas quand le menu de réglage "Télécommande Active en Veille" est réglé sur "Arrêt" et que vous mettiez le moniteur hors tension (en veille).

# Spécifications

## Généralités

Nom du modèle	DT-E15L4	
Type	Moniteur LCD multi-format	
Taille de l'écran	Type de 15 pouces au format d'écran large	
Format d'image	16:9	
Fréquence horizontale/verticale (signal d'ordinateur)	H: 31,469 kHz — 75,000 kHz V: 49,990 Hz — 75,062 Hz * Certains signaux à l'intérieur de cette plage de fréquences peuvent ne pas être affichés ("Hors limites" est affiché).	
Format de signal vidéo conforme	☞ "Signaux disponibles" à la page 29	
Format	HD SDI: BTA S-004C, SMPTE292M SD SDI: ITU-R BT.656: 525/625 SMPTE259M: 525 EMBEDDED AUDIO: SMPTE299M, SMPTE272M	
Sortie audio	Haut-parleur intégré: 1,0 W	
Conditions de fonctionnement	Température de fonctionnement: 5 °C – 35 °C Humidité de fonctionnement: 20 % – 80 % (sans condensation) (Varie légèrement en fonction des conditions ambiantes et de l'installation.)	
Raccordement au secteur	CA 120 V/CA 220 – 240 V, 50 Hz/60 Hz	
Courant nominal	0,6 A (CA 120 V) 0,35 A (CA 220 – 240 V)	
Dimensions extérieures (sauf les parties en saillie)	avec le socle	sans le socle
	Largeur: 373 mm	373 mm
	Hauteur: 270,1 mm	265 mm
	Profondeur: 181 mm	99 mm
Poids	5,9 kg (avec le socle)	4,3 kg (sans le socle)
Accessoires	Cordon d'alimentation x 2	

FR

## Panneau à cristaux liquides

Type	15 pouces de type large, matrice active TFT	
Taille effective de l'écran	Largeur: 344 mm Hauteur: 194 mm Diagonal: 395 mm	
Nombre de pixels affichés	1366 x 768	
Nombre de couleurs affichées	16,70 million	
Angle de vue (TYP.)	170° (horizontalement), 160° (verticalement)	
Luminosité (TYP.)	300 cd/m <sup>2</sup>	
Rapport de contraste (TYP.)	500:1	

## Prises d'entrée/sortie

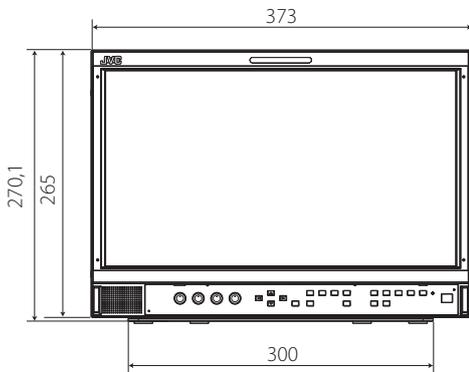
Vidéo	VIDEO	Entrée/sortie du signal composite:	1 ligne, connecteur BNC x 2, 1 V(c-c), 75 Ω * Les prises d'entrée (IN) et de sortie (OUT) sont raccordées en sonde (terminaison automatique).
	HDMI	Entrée de signal HDMI (compatible avec HDCP):	Connecteur HDMI x 1
	COMPO./RGB (R, G, B, HS, VS ou Y, Pb/B-Y, Pr/R-Y)	Entrée du signal composantes analogique/entrée du signal RGB analogique:	1 ligne, mini D-SUB 15 broches x 1 Y: 1 V(c-c), 75 Ω (avec sync) G, B/PB/B-Y, R/PR/R-Y: 0,7 V (c-c), 75 Ω HS, VS: 0,3 V (c-c) à 5 V (c-c) * Pour HS et VS, changez les prises Bas/Haut manuellement.
	E. AUDIO HD/SD SDI (IN 1) E. AUDIO HD/SD SDI (IN 2)	Entrée de signal numérique (signaux compatible avec EMBEDDED AUDIO):	détection automatique, 2 ligne, 2 connecteur BNC
	E. AUDIO HD/SD SDI (SWITCHED OUT)	Sortie de signal numérique (signaux compatible avec EMBEDDED AUDIO):	1 sortie de ligne commutée, 1 connecteur BNC
Audio	AUDIO (IN)	Entrée du signal audio analogique:	1 ligne, connecteur RCA x 2, 500 mV (rms), haute impédance
	AUDIO (MONITOR OUT)	Sortie du signal audio analogique:	1 ligne, connecteur RCA x 2, 500 mV (rms)
Commande externe	REMOTE (MAKE/TRIGGER)	☞ "Utilisation du système Make/Trigger" à la page 22	
	REMOTE (RS-485)	☞ "Utilisation de la communication série" à la page 23	
	REMOTE (RS-232C)		

# Spécifications (suite)

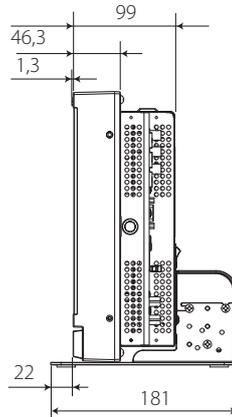
## Dimensions Unité: mm

### DT-E15L4

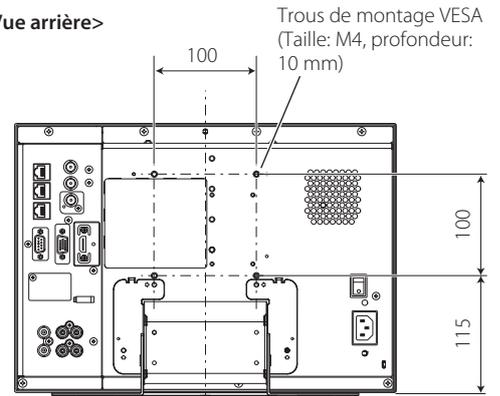
<Vue avant>



<Vue latérale>

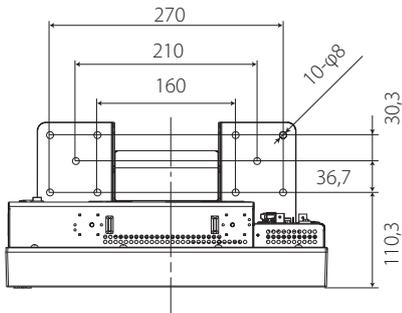


<Vue arrière>

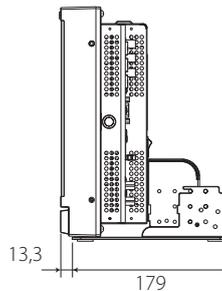


### Pour installer le moniteur sur une étagère

<Vue de dessus>

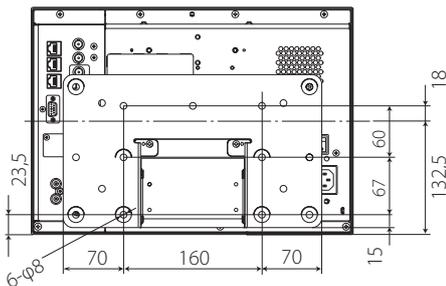


<Vue latérale>

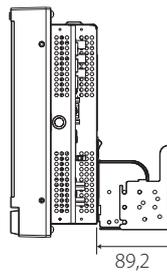


### Pour installer le moniteur sur le mur

<Vue arrière>



<Vue latérale>



## Signaux disponibles

Les signaux suivants sont disponibles pour ce moniteur.

### Signaux vidéo

N°	Nom du signal	Format de signal montré sur l'affichage de l'état (☞ page 11)*1	Prise d'entrée				
			VIDEO	COMPO. analogique	RGB analogique	E.AUDIO *2 HD/SD SDI	HDMI
1	NTSC	NTSC	√	—	—	—	—
2	NTSC 4,43	N 4,43	√	—	—	—	—
3	PAL-M	PAL-M	√	—	—	—	—
4	PAL60	PAL60	√	—	—	—	—
5	PAL	PAL	√	—	—	—	—
6	PAL-N	PAL-N	√	—	—	—	—
7	SECAM	SECAM	√	—	—	—	—
8	B/W50	B/W50	√	—	—	—	—
9	B/W60	B/W60	√	—	—	—	—
10	480/60i	480/60i	—	√	—	—	√
11	480/59,94i	480/59,94i	—	√	—	√	√
12	576/50i	576/50i	—	√	—	√	√
13	480/60p	480/60p	—	√	—	—	√
14	480/59,94p	480/60p	—	√	—	—	√
15	576/50p	576/50p	—	√	—	—	√
16	640*480/60p	640*480/60p	—	—	√	—	√
17	640*480/59,94p	640*480/60p	—	—	√	—	√
18	720/60p	720/60p	—	√	—	√	√
19	720/59,94p	720/59,94p	—	√	—	√	√
20	720/50p	720/50p	—	√	—	√	√
21	720/30p	720/30p	—	—	—	√	—
22	720/29,97p	720/29,97p	—	—	—	√	—
23	720/25p	720/25p	—	—	—	√	—
24	720/24p	720/24p	—	—	—	√	—
25	720/23,98p	720/23,98p	—	—	—	√	—
26	1080/60i	1080/60i	—	√	—	√	√
27	1080/59,94i	1080/59,94i	—	√	—	√	√
28	1035/60i	1035/60i	—	—	—	√	√
29	1035/59,94i	1035/59,94i	—	—	—	√	√
30	1080/50i	1080/50i	—	√	—	√	√
31	1080/60p	1080/60p	—	√	√	—	√
32	1080/59,94p	1080/60p	—	√	√	—	√
33	1080/50p	1080/50p	—	√	√	—	√
34	1080/30p	1080/30p	—	—	—	√	√
35	1080/29,97p	1080/29,97p	—	—	—	√	√
36	1080/25p	1080/25p	—	—	—	√	√
37	1080/24p	1080/24p	—	—	—	√	√
38	1080/23,98p	1080/23,98p	—	—	—	√	√
39	1080/30PsF	1080/30psf	—	—	—	√*3	—
40	1080/29,97PsF	1080/29,97psf	—	—	—	√*4	—
41	1080/25PsF	1080/25psf	—	—	—	√*5	—
42	1080/24PsF	1080/24psf	—	—	—	√	—
43	1080/23,98PsF	1080/23,98psf	—	—	—	√	—

√: Acceptable

—: Non acceptable

\*1 Pour les formats de signaux autres que l'entrée E.Audio HD/SD SDI, \*\*/59,94, \*\*/29,97 et \*\*/23,98 sont affichés respectivement comme \*\*/60, \*\*/30 et \*\*/24.

\*2 Compatible avec les signaux EMBEDDED AUDIO.

\*3 Le signal est reconnu comme un signal 1080/60i, et l'état est affiché sous la forme "1080/60i".

\*4 Le signal est reconnu comme un signal 1080/59,94i, et l'état est affiché sous la forme "1080/59,94i".

\*5 Le signal est reconnu comme un signal 1080/50i, et l'état est affiché sous la forme "1080/50i".

- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans les autres pays.
- HDCP signifie High-bandwidth Digital Content Protection (protection du contenu numérique à large bande passante), une technologie de protection contre la copie de grande fiabilité sous licence de Digital Content Protection, LLC.

# Spécifications (suite)

## Signaux d'ordinateur (préréglés)

Entrée RGB analogique (prises COMP./RGB) et entrée DVI (prise HDMI):

N°	Nom du signal	Résolution		Fréquence		Système de balayage
		Horizontale	Verticale	Horizontale (kHz)	Verticale (Hz)	
1	VGA60	640	480	31,5	59,9	Non entrelacé
2	WVGA60	852	480	31,5	59,9	Non entrelacé
3	SVGA60	800	600	37,9	60,3	Non entrelacé
4	XGA60	1024	768	48,4	60,0	Non entrelacé
5	WXGA (1280)	1280	768	47,8	60,0	Non entrelacé
6	WXGA+60 *1	1440	900	55,9	60,0	Non entrelacé
7	SXGA60 *1	1280	1024	64,0	60,0	Non entrelacé
8	UXGA60 *1	1600	1200	75,0	60,0	Non entrelacé
9	WUXGA60 *1	1920	1200	74,0	60,0	Non entrelacé
10	1080/60p *1	1920	1080	67,5	60,0	Non entrelacé
11	1080/50p *1	1920	1080	56,3	50,0	Non entrelacé
12	US TEXT *2, *5	720	400	31,5	70,1	Non entrelacé
13	WXGA(1360)	1360	768	47,7	60,0	Non entrelacé
14	SXGA+/60A *1, *3	1400	1050	64,0	60,0	Non entrelacé
15	SXGA+/60B *1, *4	1400	1050	65,2	60,0	Non entrelacé
16	MAC13 *5	640	480	35,0	66,7	Non entrelacé
17	MAC16 *5	832	624	49,7	74,5	Non entrelacé
18	MAC19 *5	1024	768	60,2	74,9	Non entrelacé
19	MAC21 *5	1152	870	68,7	75,1	Non entrelacé

\*1 Quand le signal N° 6, 7, 8, 9, 10, 11, 14 et N° 15 est entré, les lignes fines deviennent obscurs parce que leur résolution de signal est plus élevée que la résolution de l'écran.

\*2 Le signal est reconnu comme un signal VGA400/70, et l'état est affiché sous la forme "VGA400/70".

\*3 Le signal est reconnu comme un signal SXGA+60, et l'état est affiché sous la forme "SXGA+60".

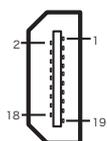
\*4 Le signal est reconnu comme un signal SXGA+60\*, et l'état est affiché sous la forme "SXGA+60\*".

\*5 Prend en charge uniquement l'entrée RGB analogique.

- Des signaux non préréglés peuvent ne pas être affichés normalement même si la fréquence est comprise dans la plage acceptable.
- Quand un signal préréglé entre, le format du signal est apparaît sur l'affichage de l'état. Quand un signal non préréglé est entré, "Hors limites" apparaît.

## Spécifications de la prise HDMI

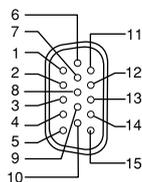
Connectez-le à la prise de sortie HDMI d'un appareil vidéo.



N° de broche	Signal d'entrée	N° de broche	Signal d'entrée	N° de broche	Signal d'entrée
1	Données T.M.D.S 2+	8	Données T.M.D.S 0 blindage	15	SCL
2	Données T.M.D.S 2 blindage	9	Données T.M.D.S 0-	16	SDA
3	Données T.M.D.S 2-	10	Horloge T.M.D.S +	17	DDC/CEC GND
4	Données T.M.D.S 1+	11	Blindage d'horloge T.M.D.S	18	Alimentation sur +5 V
5	Données T.M.D.S 1 blindage	12	Horloge T.M.D.S -	19	Détection de connexion à chaud
6	Données T.M.D.S 1-	13	Rechange (non connecté)		
7	Données T.M.D.S 0+	14	Rechange (non connecté)		

## Spécification de la prise mini D-SUB 15 broches

Connectez-le à la prise de sortie D-SUB 15 broches d'un appareil vidéo.



N° de broche	Signal d'entrée	N° de broche	Signal d'entrée	N° de broche	Signal d'entrée
1	Signal vidéo rouge	7	Retour du signal vidéo vert	13	Signal de synchronisation horizontal
2	Signal vidéo vert	8	Retour du signal vidéo bleu	14	Signal de synchronisation vertical
3	Signal vidéo bleu	9	Non connecté	15	Horloge I2C
4	Non connecté	10	Masse		
5	Masse	11	Non connecté		
6	Retour du signal vidéo rouge	12	Données I2C		

## Notice sur le transport du moniteur

Ce moniteur est un appareil de précision et nécessite des matériaux d'emballage spécialisés pour son transport. N'utilisez jamais des matériaux d'emballage fournis par d'autres sources que JVC et les revendeurs JVC autorisé.

- Pour qu'elles soient plus facile à comprendre, les images et les illustrations utilisées sont exagérées, simplifiées ou modifiées et peuvent être légèrement différentes des produits réels.
- La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.
- Tous les noms de compagnie ou de produits mentionnés ici sont utilisés uniquement dans un but d'identification et peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées de leur compagnie respective.

# MEMO

FR

